from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# James Joyce (1882-1941)

 (Expatriate Irish writer, leading modernist, experimental novelist; l. Trieste, Paris with common-law wife Norah; self-aggrandizing improvident, spendthrift and whoremonger, looked down on his Irish family; much admired and little read experimental novelist, academic success among cultural elites)

**Works**

Joyce, James. "Ibsen's New Drama." *The Fortnightly Review* 1 April 1900.\*

 <https://fortnightlyreview.co.uk/2018/06/ibsens-new-drama/>

 2019

\_\_\_\_\_. "Ser Británico." In Joyce, *Escritos críticos y afines.* Trans. Pablo Ingberg. Montevideo: Eterna Cadencia, 2016. (On Robinson Crusoe).

\_\_\_\_\_. "Ser británico." Trans. Pablo Ingberg. *El País* (Uruguay) 1 Sept. 2017.\*

 <https://www.elpais.com.uy/cultural/britanico.html>

 2020

\_\_\_\_\_. (Ps. "Stephen Dedalus"). "The Sisters." *The Irish Homestead.* (Our Weekly Story)*.\**

\_\_\_\_\_. (Ps. "Stephen Dedalus"). "Eveline." *The Irish Homestead* (Our Weekly Story)*.\**

\_\_\_\_\_. (Ps. "Stephen Dedalus"). "After the Race." *The Irish Homestead* (Our Weekly Story) 17 Dec. 1904*.\**

\_\_\_\_\_. "The Holy Office." Satire.

\_\_\_\_\_. *Chamber Music.* London: The Egoist Press.

\_\_\_\_\_. *Chamber Music.* Ed. William York Tindall. New York: Columbia, 1954.

\_\_\_\_\_. *Exiles.* Drama. London: The Egoist Press.

\_\_\_\_\_. *Exiliados.* Ediciones de Bolsillo.

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* Short stories. London: Grant Richards, 1914.

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* London: The Egoist Press.

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* New York: Huebsch, 1916.

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* Harmondsworth: Penguin, 1956.

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* New York: Viking, 1961.

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* London: Grant Richards, 1914; New York: Modern Library, 1926. Harmondsworth: Penguin.

\_\_\_\_\_. *Dubliners: Text, Criticism, and Notes.* Ed. Robert Scholes and A. Walton Litz. New York: Viking, 1967.

\_\_\_\_\_. *Dubliners*. London: Grafton, 1977.

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* New York: Random House-Vintage International.

\_\_\_\_\_. *Dubliners*.Ed. Terence Brown. (Penguin Twentieth-Century Classics). Harmondsworth: Penguin, 1992.\*

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* London: Paladin, 1990.

\_\_\_\_\_. *Dubliners.* Ware: Wordsworth, 1993.\*

\_\_\_\_\_. *Dublineses.* Ed. Fernando Galván. Trans. Eduardo Chamorro. Madrid: Cátedra, 1993.

\_\_\_\_\_. *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante, rev. 2002. (Clásicos del Siglo XX, 34). Madrid: El País, 2002.\*

\_\_\_\_\_. *Gente de Dublín.* Trans. I. Abelló. Barcelona: Tartesos, 1942.

\_\_\_\_\_. "The Sisters." Short story. In Joyce, *Dubliners.*

\_\_\_\_\_. *The Sisters. The Dead.* Cáceres: Universidad de Extremadura.\* (From *Dubliners*; Priest)

\_\_\_\_\_. "Las hermanas." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 7-17.\*

\_\_\_\_\_. "Grace." Story. In *Dubliners.*

\_\_\_\_\_. "Un encuentro." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 18-28. (Pederast)\*

\_\_\_\_\_. "Araby." Story. From *Dubliners.* In *The Norton Introduction to Literature.* 5th ed. Ed. Carl Bain et al. New York: Norton, 1991. 382-6.\*

\_\_\_\_\_. "Araby." Story. In *The Arnold Anthology of British and Irish Literature in English.* Ed. Robert Clark and Thomas Healy. London: Arnold, 1997. 1242-46.\*

\_\_\_\_\_. "Araby." Story. 1905, pub. 1914. In *The Norton Anthology of English Literature.* 7th ed. Ed. M. H. Abrams, with Stephen Greenblatt et al. New York: Norton, 1999. 2.2236-40.\* (Fairground, teenager)\*

\_\_\_\_\_. "Arabia." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 29-36.\*

\_\_\_\_\_. "Eveline." Short story, from *Dubliners.* (Frustrated elopement).

\_\_\_\_\_. "Eveline." In *Perrine's Literature: Structure, Sound, and Sense.* By Thomas R. Arp and Greg Johnson. 8th ed. Boston (MA): Thomson Learning-Heinle & Heinle, 2002. 218-22.\*

\_\_\_\_\_. "Eveline." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 37-42.\*

\_\_\_\_\_. "Después de la carrera." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 43-50. (Losers)\*

\_\_\_\_\_. "Dos galanes." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 51-64. (Petty swindlers).\*

\_\_\_\_\_. "La casa de huéspedes." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 65-74. (Shotgun marriage)\*

\_\_\_\_\_. "A Little Cloud." In *Reading Narrative Fiction*. By Seymour Chatman with Brian Attebery. New York: Macmillan, 1993.\* (Loser)

\_\_\_\_\_. "Una nubecilla." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 75-92.\*

\_\_\_\_\_. "Duplicados." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 94-106. (Bullying, domestic violence)\*

\_\_\_\_\_. "Arcilla." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 107-15. (Spinster)\*

\_\_\_\_\_. "Un triste caso." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 116-28. (Abandoned lover, suicide)\*

\_\_\_\_\_. "Efemérides en el comité." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 129-50. (Parnell, Irish politics)\*

\_\_\_\_\_. "Una madre." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 151-66. (Bully, art society)\*

\_\_\_\_\_. "A mayor gracia de Dios." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 167-98. (Religion).\*

\_\_\_\_\_. "The Dead." Novella. In Joyce, *Dubliners.* (Frustrated love, remorse)

\_\_\_\_\_. *The Dead.* Ed. Daniel R. Schwarz. (Case Studies in Contemporary Criticism). Houndmills: Macmillan; Boston: St.Martin's-Bedford, 1994.

\_\_\_\_\_. "The Dead." Novella. In *The Norton Anthology of English Literature.* 7th ed. Ed. M. H. Abrams, with Stephen Greenblatt et al. New York: Norton, 1999. 2.2240-68.\*

\_\_\_\_\_. *Los muertos.* Madrid: Alianza (Alianza Cien), 1994.

\_\_\_\_\_. "Los muertos." In Joyce, *Dublineses.* Trans. Guillermo Cabrera Infante. Madrid: El País, 2002. 197-253.\*

\_\_\_\_\_. *Collected Poems.* Huebsch, 1918. Viking Press.

\_\_\_\_\_. In *Understanding Poetry.* By Cleanth Brooks and Robert Penn Warren. Fort Worth: Harcourt, 1988.

\_\_\_\_\_. *Stephen Hero.* New York: New Directions, 1944. 1963.

\_\_\_\_\_. *Stephen Hero.* St Albans: Triad-Panther, 1977.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* Novel. London: The Egoist Press; New York: Huebsch, 1916.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist As a Young Man*. 1916. New York: Modern Library, 1928.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* Harmondsworth: Penguin, 1960. 1975. 1976.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* London: Jonathan Cape, 1964.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* Ed. Chester G. Anderson. New York: Viking, 1968.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* London: Granada, 1977.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* New York: Random House-Vintage International.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* Ed. R. B. Kershner. (Case Studies in Contemporary Criticism). Basingstoke: Macmillan,1993.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* Ware: Wordsworth.

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man.* Ed. Jeri Johnson. (Oxford World's Classics). Oxford: Oxford UP, 2000.\*

\_\_\_\_\_. *A Portrait of the Artist as a Young Man (Retrato del Artista Adolescente).* Ed. José Antonio Alvarez Amorós. Salamanca: Ed. Colegio de España, 1995.

\_\_\_\_\_. *Exiliados.* Ed. Manuel Almagro. Trans. Fernando Toda. Madrid: Cátedra, 1987.

\_\_\_\_\_ . *Ulysses.* Experimental novel. Paris: Shakespeare & Co., 1922.\*

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Facsimile of the Rosenbach manuscript and the 1922 edition. 3 vols. 1975.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Ed. Morris L. Ernst. New York: Random House /Modern Library, 1934. New ed. 1961. 1990.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* London: Bodley Head, 1937. 1960.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* New York: Modern Library, 1961.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* New York: Random House, 1961.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* New American Library.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Harmondsworth: Penguin, 1969.\*

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Harmondsworth: Penguin, 1992. (Reissue of Bodley Head 1960).

\_\_\_\_\_. *Ulysses: A Facsimile of the Manuscript.* 3 vols. New York: Farrar-Octagon, 1975.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Franklin Library, 1976. 1979.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Book of the Month Club. 1982.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* (Oxford Library of the World's Great Books).

\_\_\_\_\_. *Ulysses: A Critical and Synoptic Edition.* 3 vols. Ed. Hans Walter Gabler, with Wolfhard Steppe and Claus Melchior. 3 vols. New York: Garland, 1984.

\_\_\_\_\_. *Ulysses: The Corrected Text.* Ed. Hans Walter Gabler, with Wolfhard Steppe and Claus Melchior. New York: Random House; Harmondsworth: Penguin, 1986.\*

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* New York: Random House-Vintage International.

\_\_\_\_\_. *Ulysses: A Text for Teaching.* Ed. Jeri Johnson.Oxford: Oxford UP, 1993.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Ed. John Kidd. New York: Norton, 1994.

\_\_\_\_\_. *Ulysses: A Reader's Edition.* Ed. Danis Rose. London: Macmillan-Picador, 1997.\*

\_\_\_\_\_. Selections from *Ulysses.* In *The Arnold Anthology of British and Irish Literature in English.* Ed. Robert Clark and Thomas Healy. London: Arnold, 1997. 1246-70.\*

\_\_\_\_\_. From *Ulysses.* [Proteus; Lestrygonians] In *The Norton Anthology of English Literature.* 7th ed. Ed. M. H. Abrams, with Stephen Greenblatt et al. New York: Norton, 1999. 2.2269-2309.\*

\_\_\_\_\_. *Ulysse.* Trans. Auguste Morel. Rev. Valery Larbaud, Stuart Gilbert and James Joyce. Paris: Gallimard, 1957.

\_\_\_\_\_. *Ulises.* Trans. J. Salas Subirat. Buenos Aires: Rueda, 1966.

\_\_\_\_\_. *Ulises.* Trans. José María Valverde. Barcelona: Lumen, 1989.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Illust. Eduardo Arroyo. Introd. Julián Ríos. Madrid: Círculo de Lectores, 1994.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Spanish trans. Ed. J. Campuzano. Google eBook. Online at Google books:

 <https://books.google.es/books?id=y7ZPBAAAQBAJ>

 2015

\_\_\_\_\_. *Ulises.* Trans. Francisco García Tortosa and María Luisa Venegas. Cátedra.

\_\_\_\_\_. *Ulises.* Trans. Marcelo Zabaloy. Montevideo: Cuenco de Plata, c. 2020.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* Chinese trans. Jin Di. Beijing and Taipei, 1980-2001. (Best Book Prize, *Lianho Pao,* Taipei, 1994; National Rainbow Award for Superior Literary Translation (Chinese Association of Writers, 1997), National Prize for Foreign Literary Work (Chinese Bureau of Publications and Society of Publishers in Foreign Literature, 1998).

\_\_\_\_\_. *Uliss.* Russian trans. Viktor Khinkis and Sergei Khoruzhii. Rev. Irina Plumlee. *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 766-71.\*

\_\_\_\_\_. (*Ulysses).* Turkish translation. Trans. Nezvat Erkmen. 1996.

\_\_\_\_\_. "Definición del fantasma." From *Ulysses.* 1921. In *Antología de la Literatura Fantástica.* Ed. Jorge Luis Borges, Silvina Ocampo and Adolfo Bioy Casares. 1965. Barcelona: Edhasa, 1983. 1989. 1991. 221.\*

\_\_\_\_\_. "May Goulding." From *Ulysses.* 1921. In *Antología de la Literatura Fantástica.* Ed. Jorge Luis Borges, Silvina Ocampo and Adolfo Bioy Casares. 1965. Barcelona: Edhasa, 1983. 1989. 1991. 221.\*

\_\_\_\_\_. *Pomes Penyeach.* 1966.

\_\_\_\_\_. "A Prayer." Poem. In Joyce, *Poems Penyeach.*

\_\_\_\_\_. *Collected Poems.* 1937.

\_\_\_\_\_. *Collected Poems.* New York: Viking, 1957.

\_\_\_\_\_. *Finnegans Wake.* Novel. New York: Viking, 1939.

\_\_\_\_\_. *Finnegans Wake.* London: Faber, 1950. 1964. 1971.

\_\_\_\_\_. *Finnegans Wake.* Harmondsworth: Penguin, 1976.

\_\_\_\_\_. *Finnegans Wake.* (Penguin Classics). London: Penguin, 1999.

\_\_\_\_\_. *Finnegans Wake.* Select. and trans. Víctor Pozanco. Barcelona: Lumen, 1993?

\_\_\_\_. *Finnegans Wake.* Trans. Marcelo Zabaloy. Montevideo: Cuenco de Plata, c. 2020.

\_\_\_\_\_. *Giacomo Joyce.* Personal notebook.

\_\_\_\_\_. *A Shorter Finnegans Wake.* Ed. Anthony Burgess.

\_\_\_\_\_. *Anna Livia Plurabelle (Finnegans Wake I.viii.*) Bilingual ed. Ed. Francisco García Tortosa. Trans. Francisco García Tortosa, Ricardo Navarrete Franco and José María Tejedor Cabrera. Madrid: Cátedra, 1992.

\_\_\_\_\_. From *Finnegans Wake.* [from "Anna Livia Plurabelle"]. 1923-38, pub. 1939. In *The Norton Anthology of English Literature.* 7th ed. Ed. M. H. Abrams, with Stephen Greenblatt et al. New York: Norton, 1999. 2.2310-13.\*

\_\_\_\_\_. Trans. from *Finnegans Wake* by James Joyce (Penguin Classics, 1999. p. 627-28). Trans. Cecilia Fernández Santomé. *Miscelánea* 42 (2010): 139-40.\*

\_\_\_\_\_. "She Cries over Rahoon." Poem. *Poemhunter*

 <http://www.poemhunter.com/poem/she-weeps-over-rahoon/>

 2014

\_\_\_\_\_. *The Portable James Joyce.* Ed. Harry Levin. New York: Viking, 1947.

\_\_\_\_\_. *The Essential James Joyce.* Ed. Harry Levin. 1948. Harmondsworth: Penguin, 1963.

\_\_\_\_\_. *The Essential James Joyce.* Ed. Harry Levin. London: Granada, 1981.

\_\_\_\_\_. *Letters of James Joyce.* Ed. Stuart Gilbert. London: Faber, 1957.

\_\_\_\_\_. *The Letters of James Joyce.* Vol. 1. Ed. Stuart Gilbert. New York: Viking, 1957. Vol.2. Ed. Richard Ellmann. London: Faber, 1966.

\_\_\_\_\_. *The Critical Writings of James Joyce.* Ed. Ellsworth Mason and Richard Ellman. New York: Viking, 1964.

\_\_\_\_\_. *Selected Letters.* Ed Richard Ellmann. New York: Viking, 1975.

\_\_\_\_\_. *Scritti italiani.* Milan: Mondadori, 1979.

\_\_\_\_\_. *Critical Writings.* London: Faber, 1979.

\_\_\_\_\_. *Œuvres.* Vol. 1. Ed. Jacques Aubert. (Bibliothèque de la Pléiade). Paris: Gallimard, 1982. (*Épiphanies, Stephen héros, Portrait de l'artiste en jeune homme* and others).

\_\_\_\_\_. *Works in Progress.* (Drafts for *Finnegans Wake* ). Edinburgh: Split Pea Press.

\_\_\_\_\_. *Poems and Shorter Writings.* Ed. Richard Ellmann, A. Walton Litz and John Whittier Ferguson. London: Faber, 1991.

\_\_\_\_\_. *The Dead and Other Stories.* (Penguin Audiobook). Harmondsworth: Penguin, 1995.

\_\_\_\_\_. *Joycechoyce: The Poems in Verse and Prose of James Joyce.* Ed. A. Norman Jeffares and Brendan Kennelly. Rev. by Sebastian D. G. Knowles. *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 777-83.

\_\_\_\_\_. *Political, Critical, and Occasional Writings.* Ed. K. Barry. 1995.

\_\_\_\_\_. *Obras completas.* Madrid: Aguilar-Santillana, 2004.

\_\_\_\_\_. "7. James Joyce: *Dubliners*." In Schmid, *The Nonnarrated.* Berlin and Boston: De Gruyter, 2023. 49-52.\*

 <https://doi.org/10.1515/9783111242637-007>

 2023

\_\_\_\_\_. *Escritos críticos y afines.* Trans. Pablo Ingberg. Montevideo: Eterna Cadencia, 2016.

Joyce, J. *Daniel Defoe.* Trans. Joseph Prescott. Buffalo: SUNY, 1964.

**Biography**

Abrams, M. H., ed. "James Joyce." (From the *Norton Anthology of English Literature*). In García Landa, *Vanity Fea* 14 Dec. 2012.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2012/12/james-joyce.html>

 2012

Beja, Morris. *James Joyce: A Literary Life.* Columbus: Ohio State UP, 1992.

Concha, Berta Inés. "Siete pies de foto para Nora Joyce." *Quimera* 127 (1994): 49-54.

Ellmann, Richard. Introduction to *My Brother's Keeper,* by Stanislaus Joyce. New York: Viking, 1958.

\_\_\_\_\_. *James Joyce.* New York: Oxford UP, 1959.

\_\_\_\_\_. *James Joyce.* Rev. ed. Oxford: Oxford UP, 1982.

Joyce, Stanislaus. *My Brother's Keeper.* Ed. Richard Ellmann. London: Faber and Faber, 1982.

Lorenzo Modia, María Jesús. Rev. of *A Portrait of the Artist as a Young Man.* By James Joyce. Ed. J. A. Alvarez Amorós. Salamanca: Colegio de España, 1995. *Papers on Joyce* 3 (1997): 73-74.

Maddox, Brenda. *Nora.* London: Minerva-Mandarin, *c.* 1992.

\_\_\_\_\_. *Nora Joyce.* Barcelona: Plaza y Janés, 199-?

Marías, Javier. "James Joyce en sus gestos." In Marías, *Vidas escritas.* Madrid: Siruela, 1992. 33-38.

Masoliver, Juan Ramón. *Presentación de James Joyce.* 1981.

McCourt, John. *The Years of Bloom: James Joyce in Trieste 1904-1920.* Dublin: Lilliput, c. 2000.

Menand, Louis. "Silence, Exile, Punning: James Joyce's Chance Encounters." *New Yorker* 2 July 2012.\*

 <http://www.newyorker.com/arts/critics/atlarge/2012/07/02/120702crat_atlarge_menand?currentPage=all>

 2013

Peake, C. H. *James Joyce: The Citizen and the Artist.* London: Arnold, 1977; Stanford (CA): Stanford UP, 1977.

Video

*James Joyce: The Trials of Ulysses.* Roundtable Productions, 2000. Online at *YouTube (Unclemontie)* 5 Oct. 2011.\*

<http://youtu.be/9oDLbjZTh4w>

 2012

**Criticism**

Ackroyd, Peter. Rev. of *Joyce's Voices.* By Hugh Kenner. *The Spectator* 9 Sept. 1978. Rpt. in Ackroyd, *The Collection.* Ed. Thomas Wright. London: Chatto & Windus, 2001. 64-65.\*

Adams, H. "Critical Construction of the Literary Text: The Example of *Ulysses." New Literary History* 17 (1986): 595-619.

Adams, Martin. *Afterjoyce: Studies in Fiction after Ulysses.* New York: Oxford UP, 1977.

\_\_\_\_\_. *James Joyce: Common Sense and Beyond.* New York: Random House, 1966.

Adams, R. M. *Surface and Symbol: The Consistency of James Joyce's* Ulysses. New York, 1962.

Aguilera Linde, Mauricio D. "Carlyle in *Ulysses." Papers on Joyce* 3 (1997): 49-56.\*

\_\_\_\_\_. "Subtexto Homérico y Nautical Drama: Algunos Problemas en la Descodificación Mítica de *Ulysses*." *The Grove* 5 (1998): 7-18.

Aldington, Richard. "Mr. James Joyce's *Ulysses."* In Aldington, *Literary Studies and Reviews.* London: Allen, 1924. 192-207.

Almagro Jiménez, Manuel. (U de Sevilla). "*Ulysses* entre Escila y Caribdis." *Atlantis* 4.1-2 (June-Nov. 1982): 73-79.\*

\_\_\_\_\_. "One Thinks of Homer: *Ulysses* and the Epic Tradition." In *Actas del VII Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos.* Madrid: Ediciones de la UNED, 1986. 51-56.

\_\_\_\_\_. *James Joyce y la épica moderna: Introducción a la lectura de* Ulysses. Sevilla: Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1985.

\_\_\_\_\_. "Modernismo y/o postmodernismo en *Ulysses." Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 5 (1992): 23-34.\*

\_\_\_\_\_. "To Be and (or?) Not to Be: Joyce's Rewriting of Shakespeare." *Papers on Joyce* 2 (1996): 3-18.\*

Altamiranda, Daniel. "Joyce en el espejo de Eco." *Cuadernos de Literatura Inglesa y Norteamericana* 1.1 (1996): 57-64.\*

Alvarez Amorós, José Antonio. *En torno al discurso narrativo de Dubliners.* Alicante: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Alicante, 1986.

\_\_\_\_\_. *Ulysses como paradigma de intertextualidad.* 1990.

Anderson, Chester G."James Joyce's 'Tilly'". *PMLA* 73 (1958): 285-98.

Armstrong, Paul B. "James Joyce and the Politics of Reading: Power, Belief and Justice in *Ulysses." BAS* 1.1 (1996): 24-41.\*

Arnold, Bruce. *The Scandal of* Ulysses. New York: St. Martin's, 1991.

Attridge, Derek. *Joyce Effects: On Language, Theory, and History.* Cambridge: Cambridge UP, 2000.

\_\_\_\_\_, ed. *The Cambridge Companion to James Joyce.* Cambridge: Cambridge UP.

Attridge, Derek, and Daniel Ferrer, eds. *Post-Structuralist Joyce: Essays from the French.* Cambridge: Cambridge UP, 1984.

Ballesteros González, Antonio. "Digression and Intertextual Parody in Nashe, Sterne, and Joyce." In *Laurence Sterne in Modernism and Postmodernism: A Symposium.* U of York, 1993.

\_\_\_\_\_. "Digression and Intertextual Parody in Nashe, Sterne and Joyce." In *Laurence Sterne in Modernism and Postmodernism.* Ed. David Pierce and Peter de Voogd. Amsterdam: Rodopi, 1996. 55-64.\*

\_\_\_\_\_. "Metaliterary Parody in *The Unfortunate Traveller* and *Ulysses." Papers on Joyce* 1 (1995): 5-12.\*

\_\_\_\_\_. "Retratos del Artista Adolescente: James Joyce y Ramón Pérez de Ayala." *The Grove* 5 (1998): 19-30.

\_\_\_\_\_. "Confesiones femeninas: Menchu y Molly frente a Mario y Leopold." In *aedeanXXXIII, Cádiz 12-14 Nov. 2009.* Ed. R. Galán et al.CD-ROM. Cádiz: Servicio de Publicaciones, U de Cádiz, 2010.\*

\_\_\_\_\_. "Retratos del *artiste manqué:* Influencia de James Joyce en las obras autobiográficas de J. M. Coetzee." In *A View from the South: Contemporary English and American Studies.* (34th AEDEAN International Conference). Ed. José R. Ibáñez Ibáñez and José Francisco Fernández Sánchez. CD-ROM. Almería: AEDEAN / U de Almería / Ministerio de Ciencia e Innovación, 2011. 47-53.\*

Barbeito Varela, Manuel. "John Huston's vs. James Joyce's *The Dead."* In *Books in Motion: Adaptation, Intertextuality, Authorship.* Ed. Mireia Aragay. Amsterdam and New York: Rodopi, 2005. 145-61.\*

Barthelme, Donald. "After Joyce." *Location* 1 (1964).

Bauerle, Ruth H., ed. *Picking Up Airs: Hearing the Music in Joyce's Text.* Urbana: U of Illinois P, 1993. Rev. in *English Literature in Transition* 37.3 (1994).

Beach, Joseph Warren. "Post-Impressionism: Joyce." In Beach, *The Twentieth Century Novel.* New York: Appleton, 1932. 403-24.

Beck, U. "A Discourse Analysis of Passages of Interior Monologue from *Ulysses* by James Joyce to Elucidate Aspects of Bloom's and Stephen's Thought Patterns." Diss. U of Nottingham, 1977-78.

Beckman, Richard. "Perils of Marriage in *Finnegans Wake." James Joyce Quarterly* 33.1 (Fall 1996): 83-100.\*

Beja, Morris. *Joyce, the Artist Manqué, and Indeterminacy.* Monaco: Princess Grace Irish Library Lectures.

\_\_\_\_\_. *James Joyce: Dubliners and A Portrait of the Artist as a Young Man*. (Casebooks series). Basingstoke: Macmillan, 1973.

Beja, Morris, Philip Herring, Maurice Harmon and David Norris, eds. *James Joyce: The Centennial Symposium.* Chicago, 1986.

Benstock, Bernard. "Paname-Turricum and Tarry Easty: James Joyce's *Città immediata." Papers on Joyce* 1 (1995): 13-20.\*

\_\_\_\_\_, ed. *The Seventh of Joyce.* Bloomington: Indiana UP; Brighton: Harvester, 1982.

Bersani, Leo. *The Culture of Redemption.* Cambridge (MA): Harvard UP, 1990.

Besa Camprubí, Josep. *"*'The Dead', de James Joyce, desde la narratología." *Cuadernos de Investigación Filológica* 21-22 (1995-1996): 215-26.\*

Bickerton, Derek. "James Joyce and the Development of Interior Monologue." *Essays in Criticism* 18 (1968): 32-46.

Blackmur, R. P. *Eleven Essays on the European Novel.* 1964.

Blades, John. *How to Study James Joyce.* (How to Study series). Houndmills: Macmillan, 1996.

Blamires, Harry. *The Bloomsday Book: A Guide Through Joyce's Ulysses.* London: Methuen.

\_\_\_\_\_. *The New Bloomsday Book: A Guide Through Joyce's Ulysses: The Corrected Text.* London: Routledge, 1988.

\_\_\_\_\_. *The New Bloomsday Book: A Guide through Ulysses.* London: Routledge, 1996.

Bloom, Harold. "Joyce's Agon with Shakespeare." In Bloom, *The Western Canon.* 1994.London: Macmillan, 1995. 413-32.\*

\_\_\_\_\_. "Beckett . . . Joyce . . . Proust . . . Shakespeare." In Bloom, *The Western Canon.* 1994.London: Macmillan, 1995. 493-514.

Boheemen, C. van .*Joyce, Modernity, and Its Mediation.*1989.

Bollettieri Bosinelli, R. M., C. Marengo Vaglio, and Christine van Boheemen, eds. *The Languages of James Joyce: Selected Papers from the International James Joyce Symposium, Venice, 12-18 June 1988*. (Reviewed by Corinna del Greco Lobner). *James Joyce Quaterly* 31.2 (1994) .\*

Bonnerot, Louis, et al. Ulysses *cinquante ans après: témoignages franco-anglais sur le chef-d'œuvre de James Joyce.* Paris: Didier, 1974.

Booker, M. Keith. *"Finnegans Wake* and *The Satanic Verses:* Two Modern Myths of the Fall." *Critique* 32.3 (1991): 190-207.

Booth, Wayne C. *The Rhetoric of Fiction.* Chicago: U of Chicago P, 1961.\*

\_\_\_\_\_. *Rhetoric of Fiction*. London: U of Chicago P, 1969.

\_\_\_\_\_. *The Rhetoric of Fiction.* 2nd. ed. Chicago: U of Chicago P, 1983.

\_\_\_\_\_. *The Rhetoric of Fiction.* 2nd ed. Harmondsworth: Penguin, 1987.\*

\_\_\_\_\_. *La retórica de la ficción.* Ed. and trans. Santiago Gubern Garriga-Nogues. Barcelona: Bosch, 1974.\*

Borg, Ruben. *The Measureless Time of Joyce, Deleuze and Derrida.* 2007.

\_\_\_\_\_. "Between Fact and Fiction: The Nature of Events in Joyce and Beckett." *Narrative* 18.2 (May 2010): 179-98.\*

Borges, Jorge Luis. "El *Ulises* de Joyce." In Borges, *Inquisiciones.* Barcelona: Seix Barral, 1994. 23-28.\*

\_\_\_\_\_. "James Joyce." 1937. In Borges, *Textos cautivos: Ensayos y reseñas en* El Hogar. Ed. Enrique Sacerio Garí and Emir Rodríguez Monegal. Barcelona: Tusquets, 1986.\*

\_\_\_\_\_. "El último libro de Joyce." *El Hogar* 16 June 1939. Rpt. in Borges, *Miscelánea.* Barcelona: Random House Mondadori-DeBols!llo, 2011. 1073-74.\*

\_\_\_\_\_. "El último libro de Joyce." 1939. In Borges, *Textos cautivos: Ensayos y reseñas en* El Hogar. Ed. Enrique Sacerio Garí and Emir Rodríguez Monegal. Barcelona: Tusquets, 1986.\*

\_\_\_\_\_. "Joyce y los neologismos." *Sur* 9.62 (Nov. 1939). Rpt. in *Páginas de Jorge Luis Borges seleccionadas por el autor* (Buenos Aires: Celtia, 1982) and in *Ficcionario* (Mexico: FCE, 1985). From *Borges en Sur (1931-1980).* Rpt. in Borges, *Miscelánea.* Barcelona: Random House Mondadori-DeBols!llo, 2011. 529-31.\*

\_\_\_\_\_. "Fragmento sobre Joyce." *Sur* 10.77 (Feb. 1941). Rpt. in *Páginas de Jorge Luis Borges seleccionadas por el autor* (Buenos Aires: Celtia, 1982) and in *Ficcionario* (México: FCE, 1985). From *Borges en Sur (1931-1980).* Rpt. in Borges, *Miscelánea.* Barcelona: Random House Mondadori-DeBols!llo, 2011. 532-34.\*

Bormanis, John. "Lilith in the Liffey: Gender, Rebellion and Anticolonialism in *Finnegans Wake.*" *James Joyce Quarterly* 34.4 (Summer 1997): 490-504.

Boyd, Michael. "Joyce into Beckett: Prolegomena to Any Future Fictions." In Boyd, *The Reflexive Novel.* London: Associated UPs, 1983. 118-45.

Brannigan, John, Geoff Ward and Julian Wolfreys, eds. *Re: Joyce: Text, Culture, Politics.* Basingstoke: Macmillan, 1997.

Brick, Alan. "The Madman in his Cell: Joyce, Beckett, Nabokov and the Stereotypes." *Massachusetts Review* (Fall 1959): 40-55.

Brivis, Sheldon. "Reality as Fetish: The Crime of *Finnegans Wake.*" *James Joyce Quarterly* 34.4 (Summer 1997), 449-460.

Brown, D. *Intertextual Dynamics within the Literary Group Joyce, Lewis, Pound and Eliot: The Men of 1914.* Baskingstoke: Macmillan, 1990.

Brown, Richard. *James Joyce and Sexuality.* 1988.

Brunsdale, Mitzi M. *James Joyce: A Study of the Short Fiction.* Rev. by John Bormanis. *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 783-86.

Bucher, Urs. *Stream of Consciousness: Dorothy Richardson and James Joyce.* Lausanne, 1982.

Budgen, Frank. *James Joyce and the Making of Ulysses.* Bloomington: Indiana UP, 1960.

\_\_\_\_\_. *James Joyce and the Making of* Ulysses. 1934. Oxford: Oxford UP, 1989.

Burgess, Anthony. *Here Comes Everybody: An Introduction to James Joyce for the Ordinary Reader.* London: Arrow.

*\_\_\_\_\_. Joysprick: An Introduction to the Language of James Joyce.* London: Deutsch. London: Deutsch, 1973.

\_\_\_\_\_. "The Language of Joyce's *Portrait."* 1973. Select. in *The Language of Literature.* Ed. Norman Page. London: Macmillan, 1984. 193-97.\*

Burns, Christy L. "Parodic Irishness: Joyces's Reconfigurations of the Nation in *Finnegans Wake.*" *Novel: A Forum on Fiction* (Spring 1998): 237-256.

Bushrui, Shuheil, and Bernard Benstock, eds. *James Joyce: An International Perpective.* Gerrards Cross, 1982. 156-69.

Buttigieg, Joseph A. "Joyce Redivivus: An Interested Meditation." In *De-Structing the Novel: Essays in Applied Postmodern Hermeneutics.* Troy (NY): Whitston, 1982. 113-54.\*

Calahan, James M. "'Dear Reader' and 'Dear Writer': Joyce's Direct Address to His Readers in *Finnegans Wake*. *Twentieth-Century Literature* 41.3 (Fall 1995): 306-318.\*

Callow, Heather Cook. "Joyce's Female Voices in *Ulysses*." *Journal of Narrative Technique* 22.3 (1992): 151-163.\*

Campbell, Joseph. *Mythic Worlds, Modern Words: On the Art of James Joyce.* (Reviewed by Mary T. Reynolds) In *James Joyce Quaterly* 32.1 (1994) \*

Campos, Haroldo de*.* "Sanscreed Latinized: The *Wake* in Brazil and Hispanic America." *TriQuarterly* 38 (Winter 1977). Rpt. in *In the Wake of the Wake.* Ed. David Hayman and Elliott Anderson. Madison: U of Wisconsin P, 1978. 54-62.\*

Caneda Cabrera, Mª Teresa. "'Who Was Gerty?' The Disruption of Voices in the 'Nausicaa' Episode of *Ulysses." Revista de Filología Moderna* 2/3 (1992): 169-78.

\_\_\_\_\_. *"Ulysses* and Heteroglossia: A Bakhtinian Reading of the 'Nausicaa' Episode." *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 9 (November 1996): 33-40.\*

\_\_\_\_\_. "Cómo convertir barro en ceniza: 'Clay' de James Joyce y 'Polvo y ceniza' de Cabrera Infante. Una reflexión sobre la traducción del texto modernista." *Proceedings of the 20th International AEDEAN Conference.* Barcelona: Universitat de Barcelona, Facultat de Filología, 1997. 395-400.\*

Caneda Cabrera, Mª Teresa, Vanessa Silva Fernández, and Martín Urdiales Shaw, eds. *Vigorous Joyce: Atlantic Readings of James Joyce.* Vigo: Universidade de Vigo: Servizo de Publicacións, 2010.

Carnero González, José. *James Joyce y la explosión de la palabra: Aproximación a la lectura de* Finnegans Wake. Sevilla: Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1989.

\_\_\_\_\_. "Leafyspeafing. Lpf!" (Joyce). *Revista Alicantina de Estudios Ingleses* 5 (1992): 47-56.

\_\_\_\_\_. "Notes Toward a Reading Proposal: *WP* and *FW.*" *Papers on Joyce* 1 (1995): 21-28.\*

Cato, Bob, and Greg Vitiello, eds. *Joyce Images.* Introd. Anthony Burgess. New York: Norton, 1994.

Chatman, Seymour. "New Ways of Analyzing Narrative Structure, with an Example from Joyce's *Dubliners." Language and Style* 2 (1969): 3-36.

\_\_\_\_\_. "5. Point of View: Character's Filter and Narrator's Slant." In Chatman, *Reading Narrative Fiction.* New York: Macmillan, 1993. 130-85\* (Character's Filter; The Filter Character Is Not the Narrator; narrator's Slant; The Grammar of Filter; Filter in Internal Narration: James Joyce, 'A Little Cloud'; James Baldwin, 'The Rockpile'; Nadine Gordimer, 'Town and Country Lovers'; V. S. Naipaul, 'The Thing Without a Name'; Mary McCarthy, "C.Y.E.")

Cheng, Vincent. *Joyce, Race, and Empire.* Cambridge: Cambridge UP, 1995.

Cheng, Vincent J. and Timothy Martin, eds. *Joyce in Context.* (Reviewed by Rosemarie A. Battaglia). *Textual Practice* 8.2 (1994).\*

Chesnutt, Margaret. "Joyce's *Dubliners*: History, Ideology, and Social Reality." *Eire-Ireland* 14.2 (Summer 1979).

Cheu, Hoi Fung. "Translation, Transubstantiation, Joyce: Two Chinese Versions of *Ulysses*." *James Joyce Quarterly* 35.1 (Fall 1997): 59-70.

Childress, Lynn. "The Missing 'Cicones' Episode of *Ulysses." James Joyce Quarterly* 33.1 (Fall 1996): 69-82.\*

Chin, Sheon-Joo. "Aristotle's Masterpiece: A Possible Source Book for the 'Ithaca' Episode of *Ulysses." Papers on Joyce* 2 (1996): 19-24.\*

Chuang, Kun-liang. Rev. of *Ulysses.* Chinese trans. by Jin Di. *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 761-65.\*

Cianci, Giovanni. *La Fortuna di Joyce in Italia.*

Cixous, Hélène. *L'Exil de James Joyce ou l'art du remplacement.* Paris: Grasset, 1968.

\_\_\_\_\_. *The Exile of James Joyce or the Art of Replacement.* Trans. Sally Purcell. New York: David Lewis; London: John Calder, 1972.

\_\_\_\_\_. *Prénoms de personne.* Criticism. Paris: Seuil, 1974. (On Freud, Hoffman, Kleist, Poe, Joyce).

\_\_\_\_\_. "La Missexualite: où jouis-je?" First published in *Poétique* 26 (1976): 240-9. Rpt. in Cixous, *Entre l'écriture.* Paris: Editions des femmes, 1986. 75-95. (*Finnegans Wake*).

\_\_\_\_\_. "Freincipe de plaisir ou paradoxe perdu. " First published in *Temps de la réflexion* 4 (1983): 427-33. Rpt. in Cixous, *Entre l'écriture.* Paris: Editions des femmes, 1986. 99-112. (*Portrait of the Artist as a Yougg Man, Ulysses*)

\_\_\_\_\_. *The Poetics of Blanchot, Joyce, Kafka, Kleist, Lispector and Tsvetayeva.* Ed. and trans. Verena Andermatt Conley. Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1992.

\_\_\_\_\_, ed. *Poétique* 26 (1976).Special Issue on *Finnegans Wake*.

Clayton, Jay. "Londublin: Dickens's London in Joyce's Dublin." *Novel* 28.3 (1995): 327-342.\*

Clayton, Jay. "Londublin: Dickens's London in Joyce's Dublin." *Novel: A Forum on Fiction* 28 (1995): 327-342.\*

Cohen, Alan M. "Joyce's Notes on the End of 'Oxen of the Sun'." *James Joyce Quarterly* 4 (Spring 1967): 194-201.

Conde-Parrilla, Mª Angeles. "James Joyce's *Ulysses*: The Obscene Nature of Molly's Soliloquy and Two Spanish Translations." *James Joyce Quaterly* 33.2 (Winter 1996): 211-36.\*

Connor, Steven. *James Joyce.* (Writers and Their Work). Plymouth: Northcote House / British Council, 1996.\*

Cosgrove, Brian. "Flaubert, Schlegel, Nietzsche: Joyce and Some European Precursors." *Miscelánea* 20 (1999): 193-207.\*

Couturier, Maurice. *La Figure de l'auteur.* Paris: Seuil, 1995.\*

Crooks, Robert. "Triptych Vision: Voyeurism and Screen Memories in Joyce's *Portrait*." *MFS* 38.2 (1992).\*

Cuartero Sancho, Mª Pilar, and Fco. Javier Sánchez Escribano. "Fuente latina en 'The Cat and the Devil' de Joyce." *Homenaje a Esteban Pujals Fontrodona.* Oviedo: U de Oviedo / AEDEAN, 1982.\*

Cupchick, G. C., K. Oatley and P. Vorderer "Emotional Effects of Reading Excerpts from Short Stories by James Joyce." *Poetics* 25.6 (June 1998): 363-378.

Curtius, E. R. "James Joyce y su *Ulysses."* 1929. In Curtius, *Ensayos críticos sobre literatura europea.* Trans. Eduardo Valentí. Madrid: Visor, 1989. 251-74.\*

Daiches, David. "The importance of *Ulysses." New Literary Values: Studies in Modern Literature.* Edinburgh: Oliver and Boyd, 1936. 69-82.

Dahl, Liisa. "The Attributive Sentence Structure in the Stream of Consciousness Technique with Special Reference to the Interior Monologue Used by Virginia Woolf, James Joyce and Eugene O'Neill." *Neuphilologische Mitteilungen* 68 (1967): 440-54.

\_\_\_\_\_. "A Comment on Similarities Between Edouard Dujardin's *monologue intérieur* and James Joyce's Interior Monologue." *Neuphilologische Mitteilungen* 73 (1972): 45-54.

\_\_\_\_\_. *Linguistic Features of the Stream-of-Consciousness Techniques of James Joyce, Virginia Woolf and Eugene O'Neill.* Turku: Turun Yliopisto, 1970.

\_\_\_\_\_. "The Linguistic Presentation of the Interior Monologue in James Joyce's *Ulysses." James Joyce Quarterly* 7 (1970): 114-19.

Daiches, David. *"Dubliners."* In Daiches, *The Novel in the Modern World.* Chicago: U of Chicago P, 1960. 66-82.

Dalton, Jack P. "The Text of *Ulysses.*" In *New Light on Joyce from the Dublin Symposium.* Ed. Fritz Senn. Bloomington: Indiana UP, 1972. 99-119.

Davison, Neil R. "'Cyclops,' Sinn Fein, and 'the Jew': An Historical Reconsideration." *Journal of Modern Literature* 19.2 (Fall 1995): 245-57.\*

Deane, Seamus. "'Masked with Matthew Arnold's Face': Joyce and Liberalism." In Beja et al. 1986.

Derrida, Jacques. "Ulysse Gramophone: L'oui dire de Joyce." In *Genèse de Babel: Joyce et la création*. Paris: CNRS, 1985. 227-64. Rpt. in Derrida, *Ulysse Gramophone: Deux Mots pour Joyce*. Paris: Galilée, 1987. 55-143.

\_\_\_\_\_. "Ulysses Gramophone: Hear Say Yes in Joyce." In Derrida, *Acts of Literature.* Ed. Derek Attridge. New York: Routledge, 1992. 253-309.\*

\_\_\_\_\_. "Ulises gramófono: el *oui-dire* de Joyce." In *Teoría literaria y deconstrucción.* Ed. Manuel Asensi. Madrid: Arco/Libros, 1990. 81-134.\*

\_\_\_\_\_. *Ulysse gramophone: Deux mots pour Joyce.* Paris: Galilée, 1987.

Demoor, Marysa, ed. *Marketing the Author: Authorial Personae, Narrative Selves and Self-Fashioning, 1880-1930.* Oxford: Oxford UP, 2004. (Emilia Dilke, Rosamund Watson, Henry James, James Joyce, Virginia Woolf).

Devlin, Kimberly J. "Pretending in 'Penelope': Masquerade, Mimicry, and Molly Bloom." *Novel* 25.1: 71-89.\*

\_\_\_\_\_. "Bloom and the Police: Regulatory Vision and Vissions in *Ulysses*." *Novel. A Forum on Fiction* (Fall 1995): 45-62.\*

Di Pietro, Robert J. "A Transformational Note on a Few Types of Joycean Sentences." *Style* 3 (1969): 156-67.

Dietz, Bernd. "Relectura de la obra poética de James Joyce". In Francisco García Tortosa et al. 27-37.

Dilworth, Thomas. "Not 'too much noise': Joyce's Sister in Irish Catholic Perspective." *Twentieth Century Literature* 39.1 (1993).\*

Doherty, Gerald. "Undercover Stories: Hypodiegetic Narration in James Joyce's *Dubliners." Journal of Narrative Technique* 22.1 (1992): 23-34.\*

Donoghue, Denis. *The Practice of Reading.* New Haven: Yale UP.

Dowling, David, ed. "James Joyce." In Dowling, *Novelists on Novelists.* London: Macmillan, 1983. 151-58.\*

*"Dubliners."* *SparkNotes*

 <http://www.sparknotes.com/lit/dubliners>

 2012

Eagleton, Terry. "James Joyce." In Eagleton, *The English Novel.* Oxford: Blackwell, 2005. 281-307.\*

Eco, Umberto. "Le Moyen Age de James Joyce." *Tel Quel* (autumn 1958).

\_\_\_\_\_. *Le poetiche di Joyce.* Milan: Bompiani.

\_\_\_\_\_. *Las poéticas de Joyce.* Trans. Helena Lozano. Barcelona: Lumen, 1993.

\_\_\_\_\_. "A Portrait of the Artist as a Young Bachelor." In Eco, *Sobre literatura.* Barcelona: RqueR editorial, 2002. 93-114.\*

Egri, Péter. "The Place of James Joyce's Interior Monologue in World Literature." *Umana* 20.5-8 (1971): 32-35.

Eide, Marian. "The Language of Flows: Fluidity, Virology and *Finnegans Wake.*" *James Joyce Quarterly* 34.4 (Summer 1997): 473-488.

Eliot, T. S. "*Ulysses,* Order and Myth." *The Dial* (Nov. 1923).

\_\_\_\_\_. *"Ulysses,* Order and Myth." In *Criticism: The Foundations of Modern Literary Judgment.* Ed. Mark Schorer, J. Miles, and G. MacKenzie. 1948. New York: Harcourt, 1958.

\_\_\_\_\_. *"Ulysses,* Order and Myth." In Eliot, *Selected Prose.* Ed. F. Kermode. London: Faber, 1975.

\_\_\_\_\_. *Introducing James Joyce.* London: Faber.

Ellmann, Maud. "Disremembering Dedalus: *A Portrait of the Artist as a Young Man."* In Young, *Untying the Text* 189-206.

Ellmann, Richard. *The Consciousness of Joyce.* New York: Oxford UP, 1977.

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. Preface to "The Corrected Text" of *Ulysses* by James Joyce. New York: Random House, 1969.

\_\_\_\_\_. *Ulysses on the Liffey.* New York: Oxford UP, 1972.

Egri, Péter. "The Place of James Joyce's Interior Monologue in World Literature." *Umana* 20.5-8 (1971): 32-35.

Engstrom, Alfred G. "A Few Comparisons and Contrasts in the Word-Craft of Rabelais and James Joyce." In *Renaissance and Other Studies in Honor of William Leon Wyley.* Chapel Hill: U of North Carolina P, 1968. 65-82.

Estévez Saá, Margarita. "A Vindication of the Female Character in James Joyce's Fiction." In *First International Conference on English Studies: Past, Present and Future: Costa de Almería, 19-25 de Octubre, 1997.* Ed. Annette Gomis et al. CD-ROM. Almería: U de Almería, n.d. [2001]\*

\_\_\_\_\_. "La identidad femenina en *Ulysses:* 'yes so we are flowers all'." In *Fifty Years of English Studies in Spain* […] *Actas del XXVI Congreso de AEDEAN,* ed. Ignacio Palacios et al. Santiago de Compostela: U de Santiago de Compostela, 2003. 249-55.\*

\_\_\_\_\_. "La figura femenina en *Finnegans Wake:* 'Are We Fairly Represented'?" 2003. In *Actas del XXVII Congreso Internacional de AEDEAN / Proceedings of the 27th International AEDEAN Conference.* Ed. Antonio R[odríguez] Celada, Daniel Pastor García, and Pedro Javier Pardo García. CD-ROM. Salamanca: Departamento de Filología Inglesa (Universidad de Salamanca) / Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos, 2004.\*

Estévez-Saá, Margarita (coord.), María Jesús Lorenzo Modia, José Manuel Estévez Saá, José María Tejedor Cabrera. "The Lost Female Tradition: Predecessors, Contemporaries and Successors of James Joyce in Irish Writing*."* In *At a Time of Crisis: English and American Studies in Spain: Works from the 35th AEDEAN Conference, UAB/Barcelona 14-16 November 2011.* Ed. Sara Martín et al. Barcelona: Departament de Filologia Anglesa i de Germanística, U Autònoma de Barcelona / AEDEAN, 2012. 226-229.\*

<http://www.aedean.org/pdf_atatimecrisis/AtaTimeofCrisis_AEDEAN35_portada.pdf>

 2012

Fairhall, James. *James Joyce and the Question of History*. 1993. (Reviewed by Andrew Gibson). *English* 45.182 (1996): 166-69.\*

Fernández Fernández, Francisco. "'Oxen of the Sun': ¿síntesis de la historia de la lengua y la literatura inglesas?" In *James Joyce: A New Language. Actas/Proceedings del Simposio Internacional en el Centenario de James Joyce.* Sevilla: Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1982. 193-222.

Fischer-Seidel, Therese. (Fischer, Therese). "From Reliable to Unreliable Narrator: Rhetorical Changes in Joyce's 'The Sisters'." *James Joyce Quarterly* 9 (1971): 85-92.

\_\_\_\_\_, ed. *James Joyces 'Ulysses': Neue deutsche Aufsätze.* Ed. Therese Fischer-Seidel. Frankfurt/M: Suhrkamp, 1977.

Frehner, R., and U. Zeller, eds. *A Collideorscope of Joyce.* Dublin: Lilliput, 1998.

Freund, Gisèle, and V. B. Carleton. *James Joyce in Paris: His Final Years.* London: Cassell, 1966.

Friedman, Susan Stanford, ed. *Joyce: The Return of the Repressed.* Ithaca: Cornell UP, 1993. Rev. in *English Literature in Transition* 37.3 (1994).

Friedrich, Gerhard. "The Perspective of Joyce's *Dubliners." College English* 26 (1965): 421-26.

Frye, Northrop. "Cycle and Apocalypse in *Finnegans Wake."* In Frye, *Myth and Metaphor: Selected Essays 1974-1988.* Ed. Robert D. Denham. Charlottesville: UP of Virginia, 1990. 1991. 356-74.\*

Füger, Wilhelm. *James Joyce: Epoche-Werk-Wirkung.* (Arbeitsbücher für Literaturgeschichte). München: Beck, 1994.

Fuller, David. *James Joyce's* Ulysses. Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1992.

Gaipa, Mark. "Culture, Anarchy, and the Politics of Modernist Style in Joyce's 'Oxen of the Sun'." *Modern Fiction Studies* 41.2 (Summer 1995): 195-219.\*

Garcés García, Pilar, and Juan Sanz Gil. "Del sonido al significado: Análisis del primer párrafo de la segunda parte de *Finnegans Wake." ES* 17 (1993): 119-26.\*

García Arana, Daniel. "La escritura poliédrica de Joyce." *Letras.s5.com – Proyecto Patrimonio* (2013):

 <http://www.letras.s5.com/dara220313.html>

 2014

\_\_\_\_\_. "Epifanías joyceanas y el problema añadido de la traducción." *Letras.s5.com – Proyecto Patrimonio* (2013):

 <http://www.letras.s5.com/dara111213.html>

 2014

\_\_\_\_\_. "El lenguaje de James Joyce: Exilio de la palabra." *Letralia* 298 (April 2014):

 <http://www.letralia.com/298/ensayo01.htm>

 2014

García Landa, José Ángel. "Reading Notes on Some English Classics." 1981-1982. Online edition (2005):

 <http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/notes.html>

 2020 DISCONTINUED 2020 – Online at the Internet Archive:

 [https://web.archive.org/web/20120910012338/http://www.unizar.es/departamentos/filologia\_inglesa/garciala/publicaciones/notes.html](https://web.archive.org/web/20120910012338/http%3A//www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/notes.html)

 2020

 <https://personal.unizar.es/garciala/publicaciones/notes.html>

 2020

 (*Sir Gawain and the Green Knight - Utopia - Antony and Cleopatra - The Tempest - Gulliver's Travels - Tom Jones - Great Expectations - Far from the Madding Crowd - The Turn of the Screw - A Portrait of the Artist as a Young Man - Point Counter Point - The Road to Wigan Pier - Under the Volcano - Lord of the Flies - The Human Factor*).

\_\_\_\_\_. "Reading Notes on Some English Classics." *ResearchGate* 27 Dec. 2012.\*

 <https://www.researchgate.net/publication/233985723>

 2012

García León, Rafael I. "The 'Chittering Waters' of Bloom and Stephen." *Papers on Joyce* 1 (1995): 29-38.\*

\_\_\_\_\_. "Reading *Ulysses* at a Gallop." *Papers on Joyce* 3 (1997): 3-8.\*

García Tortosa, Francisco. "El 'Melonsmellonous osculation' de Joyce." In *Actas del Primer Congreso de la Asociación Española de Estudios Anglo-Norteamericanos: Granada 15 al 17 de diciembre 1977.* Granada: U de Granada, Facultad de Filosofía y Letras, Departamento de Filología Inglesa, 1978. 41-47.\*

\_\_\_\_\_, et al., eds. *James Joyce: A New Language: Actas/Proceedings del Simposio Internacional en el Centenario de James Joyce.* Sevilla: Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1982. 27-37.

García Tortosa, F., and A. R. de Toro Santos, eds. *Joyce en España I.* A Coruña: Servicio de Publicaciones de la Universidad, 1994.

\_\_\_\_\_. *Joyce en España II.*

Garrett, Peter K. *Scene and Symbol from George Eliot to James Joyce: Studies in Changing Fictional Mode.* New Haven, 1969.

Gaskell, Philip, and Clive Hart. Ulysses: *A Review of Three Texts.* Monaco: Princess Grace Irish Library Series.

*Genèse de Babel: Joyce et la création*. Paris: CNRS, 1985.

Ghiselin, Brewster. "The Unity of Joyce's *Dubliners."* 1956. Rpt. in Garrett, *Twentieth-Century Interpretations of* Dubliners 57-85.

Gibert, Teresa. "En el centenario de James Joyce. James Joyce y T. S. Eliot: *Ulysses* y *The Waste Land*." *Arbor* (CSIC) 444 (diciembre 1982): 55-65.

\_\_\_\_\_. "Sobre Joyce y la alteridad femenina: Hermanas solteras en *Dubliners*." *BELLS* (Barcelona English Language and Literature Studies) 6 (1995): 63-70.

Gibson, Andrew. "'History, all That': Revival Historiography and Literary Strategy in the 'Cyclops' Episode in *Ulysses."* In *History and the Novel.* Ed. Angus Easson. Cambridge: Brewer, 1991. 53-69.

Gifford, Don. *Joyce Annotated.* 2nd ed. Berkeley: U of California P, 1982.

Gifford, Don, and Robert J. Seidman. *Notes for Joyce: An Annotation of James Joyce's* Ulysses. New York: Dutton, 1974.

\_\_\_\_\_. Ulysses *annotated: Notes for James Joyce's* Ulysses. London, 1988.

Gilbert, Stuart. *James Joyce's* Ulysses: *A Study.* Rev. ed. New York: Vintage-Random House, 1952.

\_\_\_\_\_. *The Art of Joyce's Syntax in* Ulysses. Athens: U of Georgia P, 1980.

Girard, René. "29. Do You Believe Your Own Theory? 'French Triangles' in the Shakespeare of James Joyce." In Girard, *A Theatre of Envy: William Shakespeare.* 1991. 2nd ed.(Odéon). Leominster and New Malden: Gracewing / Inigo, 2000. 256-70.\*

Groden, Michael L. "The Growth of James Joyce's *Ulysses."* Diss. Princeton University, 1975.

Guidi, Augusto. *Il primo Joyce.* Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 1954.

Goldman, Arnold. *The Joyce Paradox.* Evanston (IL): Northwestern UP, 1966.

Goldberg, S. L. *The Classical Temper: A Study of James Joyce's* Ulysses. London: Chatto, 1961. 1963.

\_\_\_\_\_. *James Joyce.* New York: Barnes, 1962.

Gorman, Herbert. *James Joyce.* New York: Holt, Rinehart and Winston, 1940.

Gottfried, Roy K. *The Art of Joyce's Syntax in* Ulysses. Athens: U of Georgia P, 1980.

Griffith, Owen, and Michel Sauer. *Feeding the Lion.* (James Joyce). Edinburgh: Split Pea Press.

Groden, Michael. Ulysses *in Progress.* Princeton, 1977.

Gunn, Ian, and Alistair McCleery, eds. Ulysses *Pagefinder.* Edinburgh: Split Pea Press.

Hanley, Miles L., ed. *Word-Index to James Joyce's* Ulysses. Madison: U of Wisconsin P, 1937.

Hart, Clive. *Joyce, Huston, and the Making of* The Dead. Monaco: Princess Grace Irish Library Lectures.

Hart, Clive, and David Hayman, eds. *James Joyce's* Ulysses: *Critical Essays.* Berkeley: U of California P, 1974.

Hart, Michael. "'Many Planes of Narrative': A Comparative Perspective on Sterne and Joyce." In *Laurence Sterne in Modernism and Postmodernism.* Ed. David Pierce and Peter de Voogd. Amsterdam: Rodopi, 1996. 65-80.\*

Hassan, Ihab. "Joyce, Beckett, and the Postmodern Imagination." *Tri-Quarterly* 34 (1975).

\_\_\_\_\_. "Joyce, Beckett, and the Postmodern Imagination." 1975. In Hassan, *Rumors of Change: Essays of Four Decades.* Tuscaloosa: U of Alabama P, 1995. 99-119.

Hayman, David. *Ulysses:* *The Mechanics of Meaning.* Englewood Cliffs (NJ): Prentice-Hall, 1970.

\_\_\_\_\_. "'The Pilsener Had the Beer': HCE's Sorry Case." *Papers on Joyce* 1 (1995): 39-52.\*

\_\_\_\_\_. "Raising in the Grain of the Work: The Arroyo/Ríos Reading of *Ulysses." Papers on Joyce* 1 (1995): 99-104.\*

\_\_\_\_\_. "Some Writers in the Wake of the *Wake." TriQuarterly* 38 (Winter 1977). Rpt. in *In the Wake of the Wake.* Ed. David Hayman and Elliott Anderson. Madison: U of Wisconsin P, 1978.\*

Heller, V. *Joyce, Decadence, and Emancipation.* 1996.

Henke, Suzette A. *James Joyce and the Politics of Desire.* London: Routledge, 1990.

Henke, Suzette, and Elaine Unkeless, eds. *Women in Joyce.* Brighton: Harvester; Urbana: U of Illinois P, 1982.

Herman, D. "'Sirens' after Schoenberg." *James Joyce Quarterly* 31 (1994): 473-94.

Hernández Hernández, Manuel Augusto. "El exilio de Stephen." *Revista Canaria de Estudios Ingleses* 24 (1992): 107-18.

\_\_\_\_\_. "Posibilidades de análisis lingüístico del vocabulario de *Finnegans Wake." Actas del XV Congreso de AEDEAN.* Logroño: Colegio Universitario de La Rioja, 1993. 143-9.

Herr, Cheryl. *Joyce's Anatomy of Culture.* Urbana: U of Illinois P, 1986.

Herring, Philip F., ed. *Joyce's Ulysses* *Notesheets in the British Museum.* Charlottesville: UP of Virginia, 1972.

\_\_\_\_\_. *Joyce's Notes and Early Drafts for Ulysses:* *Selections from the Buffalo Collection.* Charlottesville, 1977.

Hewitt, Douglas. "James Joyce, the Professors and the Common Reader." In Hewitt, *English Fiction of the Early Modern Period 1890-1940.* Harlow: Longman, 1988. 136-64.\*

Hidalgo Tenorio, Encarnación. "James Joyce y el Movimiento Dramático Irlandés, o sobre la incomunicación desde el prejuicio: *The Day of the Rabblement*." *The Grove* 4 (1997): 445-456.

Hitt, Jack. "The Case of the Missing Joyce Scholar." *New York Times* 12 June 2018.\* (John Kidd).

 <https://www.nytimes.com/2018/06/12/magazine/the-strange-case-of-the-missing-joyce-scholar.html>

 2018

Hodgart, Matthew. *James Joyce: A Student's Guide.* London, 1978.

Hollington, Michael. "Svevo, Joyce, and Modernist Time." In *Modernism.* Ed. Malcolm Bradbury and James McFarlane. 1976. Harmondsworth: Penguin, 1991. 430-42.\*

Horgan, John. "A Bloomsday Appreciation of *Ulysses* by James Joyce, Greatest Mind Scientist Ever." *Cross Check* (*Scientific American blog network)* 15 June 2013.\*

 <http://blogs.scientificamerican.com/cross-check/2013/06/15/a-bloomsday-appreciation-of-ulysses-by-james-joyce-greatest-mind-scientist-ever/>

 2013

Huddleston, Sisley. "James Joyce's *Ulysses* Reviewed." *The Observer* 2 Feb. 2022. Online at *The Guardian Archive.\**

 <https://www.theguardian.com/books/2022/feb/02/james-joyces-ulysses-reviewed-observer-1922>

 2022

Hughes, Brian. "The Whispering Gallery: Stylistic Echoes in *Dubliners." Actas del XV Congreso de AEDEAN.* Logroño: Colegio Universitario de La Rioja, 1993. 129-36.\*

Hühn, Peter. "Functions and Forms of Eventfulness in Narrative Fiction." In *Theorizing Narrativity.* Ed. John Pier and José Ángel García Landa. (Narratologia, 12). Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2008. 141-63.\* (Richardson, *Pamela*; Joyce, "Grace").

\_\_\_\_\_. "James Joyce: 'Grace' (1914)." In *Eventfulness in British Fiction.* By Peter Hühn et al. Berlin and New York: De Gruyter, 2010. 125-32.\*

Hutcheon, Linda, and S. A. Butler. "The Literary Semiotics of Verbal Irony: The Example of Joyce's 'The Boarding House'." *Recherches Sémiotiques / Semiotic Inquiry* 1.3 (1981): 244-60.

Hutchins, Patricia. *James Joyce's Dublin.* 1950.

Iser, Wolfgang. "Doing Things in Style: An Interpretation of 'The Oxen of the Sun' in James Joyce's *Ulysses."* In Iser, *The Implied Reader.* Baltimore: Johns Hopkins UP, 1974. 179-95.

\_\_\_\_\_. "Patterns of Communication in Joyce's *Ulysses."* In Iser, *The Implied Reader: Patterns of Communication in Prose Fiction from Bunyan to Beckett.* Baltimore: Johns Hopkins UP, 1974.196-33.\*

\_\_\_\_\_. "Patterns of Communication in Joyce's *Ulysses."* In *A Companion to James Joyce's Ulysses.* Ed. Margot Norris. Boston: Bedford, 1998. 108-28.

\_\_\_\_\_. *"Ulysses* and the Reader." In Iser, *Prospecting: From Reader Response to Literary Anthropology.* Baltimore: Johns Hopkins UP, 1989. Pbk. 1993. 131-39.\*

Jackson, Tony E. *The Subject of Modernism: Narrative Alterations in the Fiction of Eliot, Conrad, Woolf, and Joyce.* Rev. by Frank C. Manista in *James Joyce Quarterly* 34.3 (Spring 1997): 405-411.\*

Jacquet, Claude. *Joyce et Rabelais: aspects de la création verbale dans Finnegans Wake.* Paris: Didier, 1973.

\_\_\_\_\_, ed. *Génése de Babel: Joyce et la création.* Paris: CNRS, 1985.

Jaurretche, Colleen. *The Sensual Philosophy: Joyce and the Aesthetics of Mysticism.* Madison: U of Wisconsin P, c. 1999.

Jefferson, Ann. "The Place of Free Indirect Discurse in the Poetics of Fiction: With Examples from Joyce's 'Evelina'." *Essays in Poetics* 5 (1980): 36-47.

Jiménez Torres, David. "Los vivos." *El Español* 29 Sept. 2017.\*

 <https://www.elespanol.com/opinion/columnas/20170929/250604941_13.html>

 2017

Jones, Jennifer Waldron. "Performance of the Narrator in James Joyce's *Ulysses." DAI* 38.3 (1977): 1120A.

Jordan-Smith, Paul. *A Key to the Ulysses of James Joyce.* 1927. San Francisco: City Lights, 1970.

*Joyce: A Portrait of the Artist as a Young Man.* (Brodie's Notes). Houndmills: Macmillan.

Kain, Richard. *Fabulous Voyager: James Joyce's* Ulysses. 1947.

Kelly, H. A., S. J. "Consciousness in the Monologues of *Ulysses." Modern Language Quarterly* 24 (1963): 3-12.

Kenner, Hugh. *Dublin's Joyce.* Bloomington: Indiana UP, 1956.

\_\_\_\_\_. *The Stoic Comedians: Flaubert, Joyce and Beckett.* 1962. Berkeley: U of California P, 1974.

\_\_\_\_\_. *The Pound Era: The Age of Ezra Pound, T. S. Eliot, James Joyce and Wyndham Lewis.* London: Faber and Faber, 1975.

\_\_\_\_\_. *Joyce's Voices.* London: Faber, 1978.

\_\_\_\_\_. "The Computerized *Ulysses."* *Harper's* (April 1980): 89-95.

\_\_\_\_\_. *Ulysses.* London: Allen, 1980.

\_\_\_\_\_. *The Mechanic Muse.* New York: Oxford UP, 1987.

Kershner, R. Brandon. "Modernism and Popular Culture: Joycean and Eliotic Examples." *Papers on Joyce* 3 (1997): 9-20.\*

Kenner, Hugh. *The Pound Era.* Berkeley (CA), 1971.

\_\_\_\_\_. *The Pound Era: The Age of Ezra Pound, T. S. Eliot, James Joyce and Wyndham Lewis.* London: Faber and Faber, 1972. 1975.

Kettle, Arnold. "James Joyce: *Ulysses."* In Kettle, *An Introduction to the English Novel.* London: Hutchinson, 1953. 2.135-51.

\_\_\_\_\_. "The Consistency of James Joyce." In*The Modern Age.* Vol. 7 of *The Pelican Guide to English Literature.* Ed. Boris Ford. Harmondsworth: Penguin, 1961. 2nd ed. 1963. 301-14.\*

Kiberd, Declan. "The Vulgarity of Heroics: Joyce's *Ulysses."* In Bushrui and Benstock 1982: 156-69.

Kidd, John. "An Inquiry into *Ulysses: The Corrected Text." Papers of the Bibliographical Society of America* 82.4 (1988): 411-584.

\_\_\_\_\_. "Errors of Execution in the 1984 *Ulysses." Studies in the Novel* 22 (1990): 243-49.

Kiely, Robert. *Beyond Egotism: The Fiction of James Joyce, Virginia Woolf, and D. H. Lawrence.* Cambridge (MA): Harvard UP, 1980.

Kimpel, Ben D. "The Voices of *Ulysses."* *Style* 9 (1975): 283-319.

Klitgård, Ilda (Roskilde U, Denmark). "'The Irresistible Tug of the Tides: The Danish Translations of Stylistic Shapeshifting in the 'Proteus' Episode of James Joyce's *Ulysses." Language and Literature* 15.2 (2006): 141-58.\*

Kolocotroni, Vassiliki. "'Familiar Materials': Joyce among Europeans." *Miscelánea* 20 (1999): 209-22.\*

Kristeva, Julia. "Joyce 'The Gracehoper' or Orpheus's Return." In Kristeva, *The New Maladies of the Soul.* New York: Columbia UP, 1996. 172-88.\*

Kross, Richard K. *Flaubert and Joyce: The Rite of Fiction.* Princeton (NJ): Princeton UP, 1971.

Курилов, Дмитрий. "Лев Толстой и Джеймс Джойс: опыт литературного сопоставления." In *«Меры не знал я, смертных любя»: к 90-летию российского филолога Владимира Серафимовича Вахрушева (1932—2011).* Редакторы-составители Людмила Комуцци и Павел Глушаков.Санкт-Петербург: Росток, 2022. 312-24.\* ("Leo Tolstoy and James Joyce: An Experience in Literary Comparison.")

Lamos, Colleen. "Signatures of the Invisible: Homosexual Secrecy and Knowledge in *Ulysses."* *James Joyce Quaterly* 31.2 (1994) \*

\_\_\_\_\_. "James Joyce and the English Vice." *Novel. A Forum on Fiction* (Fall 1995): 19-31.\*

Landuyt, Ingeborg. "Shaun and His Post: La poste et les moyens de communication in VI B 16." *Papers on Joyce* 3 (1997): 21-48.\*

Larbaud, Valery. "James Joyce." 1921. In Larbaud, *Ce vice impuni, la lecture… Domaine anglais.* Paris: Gallimard-NRF, 1936. 230-52.\*

Lawrence, Karen. *The Odyssey of Style in Ulysses.* Princeton: Princeton UP, 1981.

\_\_\_\_\_. "Style and Narrative in the 'Ithaca' Chapter of Joyce's *Ulysses." Journal of English Literary History* 47 (1980): 559-74.

\_\_\_\_\_, ed. *Transcultural Joyce.* Cambridge: Cambridge UP, 1998.

Lawson, David. "*Chamber Music* XXXVI As Prototaxic Experience". *James Joyce Quarterly* 24 (1986): 83-85.

Lázaro, Luis Alberto. "James Joyce and Juan Goytisolo: Echoes from *Ulysses* in *Reivindicación del Conde Don Julián." Papers on Joyce* 2 (1996): 25-34.\*

\_\_\_\_\_. (Alberto Lázaro). "James Joyce and the Embodiment of Blasphemy: The Banning of *Stephen Hero* in Spain." *RANAM: Recherches anglaises et nord-américaines* no. 36 (2003): *ESSE 6—Strasbourg 2002. 1- Literature.* Gen. ed. A. Hamm. Sub-eds. Claire Maniez and Luc Hermann. Strasbourg: Université Marc Bloch, Service des périodiques, 2003. 161-68.\*

Leavis, F. R. "Joyce and 'The Revolution of the Word'." *Scrutiny* 2 (1933).

\_\_\_\_\_. "James Joyce and the Revolution of the Word." In *The Importance of Scrutiny.* Ed. Eric Bentley. New York: New York UP, 1948.

\_\_\_\_\_. "James Joyce and the Revolution of the Word." In Leavis, *The Critic as Anti-Philosopher.* 121-8.

Lecercle, Jean-Jacques. "Interlude 2: Making Sense of Literature—Joyce, cummings, Woolf." In Lecercle, *Deleuze and Language.* Houndmills: Palgrave Macmillan, 2002. In Lecercle, *Deleuze and Language.* Houndmills: Palgrave Macmillan, 2002. 132-53.\*

Lechte, John. *Fifty Key Contemporary Thinkers.* 1994.

\_\_\_\_\_. *50 pensadores contemporáneos esenciales.* Trans. Mª Luisa Rodríguez Tapia. Madrid: Cátedra, 1996.

Leonard, Garry. "Cultural Contexts and Poststructuralism: The Truth about Joyce´s Fiction." *Novel* 24.1: 86-99.\*

\_\_\_\_\_. "The City, Modernism, and Aesthetic Theory in *A Portrait of the Artist as a Young Man*." *Novel. A Forum on Fiction* (Fall 1995): 79-99.\*

Lernout, Geert. *The French Joyce.* Ann Arbor: U of Michigan P, 1990.

\_\_\_\_\_. "Further Notes Toward a Reading Proposal: *Work in Progress* and *Finnegans Wake." Papers on Joyce* 2 (1996): 35-40.\*

Lernout, Geert, and Wim Van Mierlo (eds.), *The Reception of James Joyce in Europe.* Rev. in *BELL* ns 2 (2004).

Levenston, E. A. "Narrative Technique in *Ulysses:* A Stylistic Comparison of 'Telemachus' and 'Eumaeus'." *Language and Style* 5 (1972): 260-75.

Levin, Harry. *James Joyce.* 1944.

\_\_\_\_\_. "James Joyce." *Atlantic Monthly* (Dec. 1946): 125-9.

Levin, Lawrence L. "The Sirens Episode as Music: Joyce's Experiments in Prose Poliphony." *James Joyce Quarterly* 3 (1965): 12-24.

Levine, Jeniffer. "Rejoycings in *Tel Quel." James Joyce Quarterly* 16.1/2 (1978-1979): 17-26.

\_\_\_\_\_. "Originality and Repetition in *Finnegans Wake* and *Ulysses." PMLA* 94.1 (1979): 106-20.

Lewiecki-Wilson, Cynthia.*Writing Against the Family: Gender in Lawrence and Joyce.* Carbondale: Southern Illinois UP, 1994.

Lillyman, W. J. "The Interior Monologue in James Joyce and Otto Ludwig." *Comparative Literature* 23 (1971): 45-54.

Litz, A. Walton. *The Art of James Joyce.* London: Oxford UP, 1961.

Liu, Nan. *An Investigation into the Narratology of James Joyce's 'Araby'.* Grin, 2014.\*

 <http://www.grin.com/en/e-book/282211/an-investigation-into-the-narratology-of-james-joyce-s-araby>

 2016

Llamas Muñoz, Mª Eugenia. "Una aproximación a la traducción de las variaciones dialectales en James Joyce: *Ulysses." Actas del XV Congreso de AEDEAN.* Logroño: Colegio Universitario de La Rioja, 1993. 137-42.

Lobner, Corina del Greco. "James Joyce's 'Tilly' and Gabriele D'Annunzio's 'I Pastori d'Abruzzo'".*James Joyce Quarterly* 9 (1972): 383-89.

López-Peláez Casellas, Jesús. (U de Jaén). "The Lost Leader: C. S. Parnell in the Writings of J. Joyce." *The Grove* 1 (1996): 61-72.\*

Lorenzo Modia, María Jesús. "Stephen Dedalus into Spanish and Back into English: Genesis of the Translations." *Galician Review* 1 (1997): 52-61.

Losada Goya, José Manuel. "Paradojas de la Analogía en *Ulysses* de Joyce." In *De Baudelaire a Lorca.* Ed. Manuel Losada et al. Kassel: Reichenberger, 1996. 407-18.\*

Loss, Archie K. "The Use of Collage in 'Aeolus'." *Journal of Modern Literature* 9 (1982): 175-82.

Lothe, Jakob. "James Joyce's 'The Dead' and John Huston's *The Dead."* In Lothe, *Narrative in Fiction and Film: An Introduction.* Oxford: Oxford UP, 2000. 127-56.\*

Loy, Mina. "Joyce's Ulysses." In *The Last Lunar Baedeker.* Ed. Roger L. Conover. Highlands (NC): Jargon Society, 1982, 20-22. Rpt. in *The Gender of Modernism.* Ed. Bonnie Kime Scott. Bloomington: Indiana UP, 1990: 248-9.

MacCabe, Colin. *James Joyce and the Revolution of the Word.* London: Macmillan, 1978.

MacCarthy, Anne. "'Ireland Is the Old Sow that Eats Her Farrow'." *Papers on Joyce* 2 (1996): 41-48.\*

\_\_\_\_\_. "Joyce and the Irish Literary Tradition: Major Writing and Minor Writing." In *Estudios de literatura en lengua inglesa del siglo XX, 3.* Ed. P. Abad, J. M. Barrio and J. M. Ruiz. 1996.

MacCarthy, Desmond. "James Joyce's *Exiles."* In *Desmond MacCarthy: The Man and His Writings.* Introd. David Cecil. London: Constable, 1984. 220-6.

Macura, Vladimir. "Polysemantization as a Constructional Principle in James Joyce's Novel." *Umana* 20 (1971): 36-37.

Maddox, James H., Jr. *Joyce's Ulysses and the Assault upon Character.* New Brunswick: Hassocks, 1978.

Magalaner, Marvin, and Richard M. Kain. *Joyce: The Man, the Work, the Reputation.* New York: New York UP, 1956.

Mahaffey, Vicki. *Reauthorizing Joyce.* 1988.

\_\_\_\_\_. "Fascism and Silence: The Coded History of Amalia Popper." *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 501-22.\*

Manglaviti, Leo M. J. "The Consistency of Multi-Perspectival Narration in James Joyce's *Ulysses."* *DAI* 34.6 (1973): 3413A.

Marías, Javier. *Literatura y fantasma.* Madrid: Siruela, 1993.

Marichalar, Antonio. "James Joyce en su laberinto." *Revista de Occidente* 146-7 (1993): 35-54.

Martin, Tim. "The 1997 Trieste Joyce School." *James Joyce Quarterly* 35.1 (Fall 1997): 16-17.

Martin, Timothy, and Vincent J. Cheng, eds. *Joyce in Context.* New York: Cambridge UP, 1992. Rev. in *English Literature in Transition* 37.3 (1994).

Martín Mingorance, Leocadio. "Motivación lúdica y creación léxica en *Ulysses:* apuntes para un fragmento de una gramática textual." In *James Joyce: A New Language: Actas/ Proceedings del Simposio Internacional en el Centenario de James Joyce."* Ed. Francisco García Tortosa. Sevilla: Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 1982. 133-44.

Martinez, Horacio. "James Joyce's *Ulysses* and Dentistry." *Bulletin of the History of Dentistry*.

Masoliver, Juan Ramón. "Etopeya de un gigante que se hizo hombre." From *James Joyce en els seus millors escrits,* 9-25. Trans. Jesús Alegría. In Masoliver, *Perfil de sombras.* Barcelona: Destino, 1994. 52- (Joyce). 52-70.\*

\_\_\_\_\_. "Our Exagmination, Dear Mister Germs Choice." *El Ciervo* (Nov. 1990). In Masoliver, *Perfil de sombras.* Barcelona: Destino, 1994. 300-3.\*

Mason, Ellsworth. "The 'Oxen of the Sun'." *Analyst* 10 (March 1956): 10.

Mason, Michael. *James Joyce: Ulysses.* London, 1972.

McCabe, Colin. *James Joyce and the Revolution of the Word.* London, 1978.

\_\_\_\_\_, ed. *James Joyce: New Perspectives.* Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1991.

McCleery, Alistair. "A Curious History: United Kingdom Government Reaction to *Ulysses." James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 631-40.\*

Mc Cormack, W. J. "James Joyce: Bás nó Beatha." In Mc Cormack, *From Burke to Beckett.* Cork: Cork UP, 1994. 257-301.\*

McDonald, Michael Bruce. "'Circe' and the Uncanny, or Joyce from Freud to Marx." *James Joyce Quarterly* 33.1 (Fall 1996): 49-68.\*

McGrath, F. C. *"Ulysses* and the Pragmatic Semiotics of Modernism." *Comparative Literature Studies* 19 (1982): 164-74.

McLuhan, Marshall. *The Gutenberg Galaxy: The Making of Typographic Man.* Toronto: U of Toronto P, 1962. (Governor-General's Award for Non-Fiction, 1962).

\_\_\_\_\_. *The Gutenberg Galaxy: The Making of Typographic Man.* New York: Signet, 1969.

\_\_\_\_\_. *La galaxia Gutenberg.* Trans. Juan Novella. Introd. Javier Echeverría. (Biblioteca Universal, Ensayo Contemporáneo) Barcelona: Círculo de Lectores, 1998.\*

\_\_\_\_\_. *War and Peace in the Global Village.* 1968.

\_\_\_\_\_. "Joyce, Mallarmé, and the Press." In *Essential McLuhan.* Routledge 1995.

McNelly, Willis E. "Science Fiction in the Wake of James Joyce." <http://futureprometheus.com/drmcnelly/willis11.html>

 2004-06-05

Melchiori, Giorgio. *Joyce: Il mestiero Dello Scrittore.* By Giorgio Melchiori. Torino: Einaudi, 1994.

Michels, James. "The Role of Language in Consciousness: A Structuralist Look at 'Proteus' in *Ulysses."* *Language and Style* 15.1 (1982): 23-32.

Milesi, Laurent. "In-Law and Out-*Lex:* Some Linguistic Aspects of 'Barbarity' and Nationalism in *Ulysses* and *Finnegans Wake." Papers on Joyce* 3 (1997): 57-122.\*

\_\_\_\_\_. "In the Beginning Was the Nil: *Finnegans Wake* and the Postmodern 'Rhetoric of Silence'." In *Anatomies of Silence.* Ed. Ann R. Cacoullos and Maria Sifianou. Athens: U of Athens, 1998. 114-27.\*

Millán-Varela, Carmen. "Hearing Voices: James Joyce, Narrative Voice and Minority Translation." *Language and Literature* 13.1 (2004): 37-54.\* (Special issue on "Translation and Style").

Miller, J. Hillis. "From Narrative Theory to Joyce; from Joyce to Narrative Theory." In *The Seventh of Joyce.* Ed. Bernard Benstock. Bloomington: Indiana UP; Brighton: Harvester, 1982.

Miroiu, Mihai. "The Makers of the Stream of Consciousness Novel." *Analele Universitatii Bucuresti (Limbi germanice)* 19 (1970): 139-49.

\_\_\_\_\_. "In the Stream: James Joyce and Virginia Woolf." *Analele Universitatii Bucuresti (Limbi germanice)* 20 (1971): 145-57.

Mitchell, Breon. "Hans Henny Jahnn and James Joyce: The Birth of the Inner Monologue in the German Novel." *Arcadia* 6 (1971): 44-71.

Monfil Llave, Rebeca. "Reading Minds: Joyce Showing (vs. Telling) Interaction in *Dubliners."* Dir. José Angel García Landa. TFG Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Zaragoza, 2017.\*

Monterrey, Tomás. "Framed Images as Counterpoints in James Joyce's *The Dead." Atlantis* 33.3 (Dec. 2011): 61-74.\* (Ekphrasis, framing).

Morales Ladrón, Marisol. "The Impact of James Joyce on the Work of Juan Ramón Jiménez." *Papers on Joyce* 2 (1996): 49-66.\*

\_\_\_\_\_. "James Joyce y la reescritura de Stephen Dedalus: 'A shape that can't be changed?'" In *Proceedings of the 22nd International Conference of AEDEAN (Asociación Española de Estudios Anglonorteamericanos). Lleida, 17-19 December 1998.* Ed. Pere Gallardo and Enric Llurda. Lleida: Edicions de la Universitat de Lleida, 2000. 453-56.\*

\_\_\_\_\_. "La temporalidad bergsoniana en las estéticas de Antonio Machado y James Joyce." *BELLS* 13 (Autumn 2004):

<http://www.publicacions.ub.es/revistes/bells13/>

\_\_\_\_\_. *Las poéticas de James Joyce y Luis Martín-Santos: Aproximación a un estudio de deudas literarias*. (Perspectivas Hispánicas). Bern: Peter Lang, 2005.

Moreno-Duran, R. H. "El linaje lunar de Molly Bloom." *Quimera* 118 (1993): 54-63.

Morrison, Mark. "Stephen Dedalus and the Ghost of the Mother." *Modern Fiction Studies* 39.2 (1993)\*

Morse, Donald E. "'I'm Irish! I Was Born Here!' The Conflict between Nationalism and Internationalism in James Joyce's *Ulysses."* In *Nationalism vs. Internationalism: (Inter)National Dimensions of Literatures in English.* Ed. Wolfgang Zach and Ken L. Goodwin. Tübingen: Stauffenburg Verlag, 1996. 177-84.\*

Moynahan, Julian. "Nabokov and Joyce." In *The Garland Companion to Vladimir Nabokov.* Ed. Vladimir Alexandrov. New York: Garland, 1995. 433-44.\*

Murillo, Luis Andrés. *The Cyclical Night: Irony in James Joyce and Jorge Luis Borges.* Cambridge (MA): Harvard UP, 1968.

Murphy, Michael. "'Protheus' and Prose: Paternity or Workmanship?" *James Joyce Quarterly* 35.1 (Fall 1997): 71-82.

Nabokov, Vladimir. "James Joyce, *Ulises."* In Nabokov, *Curso de literatura europea.* Trans. Francisco Torres Oliver. Barcelona: Ediciones B, 1987. 407-526.\*

\_\_\_\_\_. *Lectures on Ulysses.* Facsimile of the manuscript. With a foreword by A. Walton Litz. Bloomfield Hills (MI): Bruccoli Clark, 1980.

\_\_\_\_\_. *Lectures on Ulysses.* Columbia (SC): Bruccoli Clark, 1981.

Nalbantian, Suzanne. *Aesthetic Autobiography: From Life to Art in Marcel Proust, James Joyce, Virginia Woolf and Anais Nin.*

\_\_\_\_\_. "5. Woolf, Joyce and Faulkner: Associative Memory." In Nalbantian, *Memory in Literature: From Rousseau to Neuroscience.* Houndmills: Palgrave Macmillan, 2003. 77-99.\*

Navarrete Franco, Ricardo. "Alliteration and Reading in *Finnegans Wake." Papers on Joyce* 1 (1995): 53-60.\*

Newman, Robert D., and Weldon Thornton, eds. *Ulysses: The Larger Perspective.* London, 1987.

Nørgaard, Nina. *Systemic Functional Linguistics and Literary Analysis: A Hallidayan Approach to Joyce / A Joycean Approach to Halliday.* Odense: UP of Southern Denmark, 2003.

Norris, Margot. *The Decentered Universe of Finnegans Wake: A Structuralist Analysis.* Baltimore: Johns Hopkins UP, 1976.

\_\_\_\_\_. "Gambling with Gambles in 'Two Gallants'." *Novel. A Forum on Fiction* (Fall 1995): 32-44.\*

\_\_\_\_\_. "Undone by *Ulysses:* A Virgin Reading of the Novel." *James Joyce Journal* 10.2 (2004): 13-28.

\_\_\_\_\_, ed. *Joyce's Web: The Social Unraveling of Modernism*. (Reviewed by Garry Leonard).*James Joyce Quaterly* 32.2 (1995) \*

Norris. "The 'unhappy mania' and Mr. Bloom's Cigar: Homosexuality and the Works of James Joyce." *James Joyce Quaterly* 31.2 (1994) \*

Ó Gráda, Cormac. "Just How Jewish Was Bloom?" *Irish Times* *(Bloomsday 1904-2004).*

 <http://www.irishtimes.com/events/bloomsday/story4.htm>

 2012

Oates, Joyce Carol. "Jocoserious Joyce." *Critical Inquiry* 2 (1976): 677-88.

O'Connor, Frank [Michael O'Donovan]. "Work in Progress." In O'Connor, *The Lonely Voice: A Study of the Short Story.* New York: World Publishing Co., 1963. 113-27. Rpt. in Garrett, *Twentieth-Century Interpretations of* Dubliners 18-26.

\_\_\_\_\_. "Work in Progress." In *Dubliners: Text, Criticism, and Notes.* Ed. Robert Scholes and A. Walton Litz. New York: Viking, 1967. 304-15.

O'Hehir, Brendan, and John M. Dillon. *A Classical Lexicon for* Finnegans Wake. Barkeley: U of California P, 1977.

Oliva Cruz, Juan Ignacio. "James Joyce: El exilio como sustento narrativo." *Revista Canaria de Estudios Ingleses* 21 (1990): 179-86.

Оробий С. П. ( Sergei Pavlovich Orobiy, Blagoveschensk, Russia). "«Всё что угодно, только не роман»: Джойс, Джобс и поэтика флуда" ("'Anything but the Novel': Joyce, Jobs and the Poetics of Flood"). In *СЕМИОСФЕРА НАРРАТОЛОГИИ: ДИАЛОГ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР* / *Semiosphere of Narratology: A Dialogue of Languages and Cultures.* Ed. Ludmila Tataru and José Angel García Landa. Balashov: Nikolayev, 2013. 157-61.\*

Owens, Cólilín. "The University of Virginia Conference on *Ulysses.*" *James Joyce Quarterly* 35.1 (Fall 1997): 18

Pardo, Pedro Javier. "Female Characters in *A Portrait of the Artist as a Young Man:* A Text within the Text." *Estudios Ingleses de la Universidad Complutense* 2 (1994): 157-84.\*

Paris, Jean. *Joyce par lui-même.* (Ecrivains de toujours). Paris: Seuil, 1957.\*

Parrinder, Patrick. *James Joyce.* Cambridge, 1984.

\_\_\_\_\_. "On Geert Lernout's 'The Real "Scandal" of Ulysses'." *European English Messenger* 2.2 (1993): 35-6.

Pascual Soler, Mª Nieves. "Joyce's *Dubliners* as Postmodern Anti-Detective Stories." *Actas del XXI Congreso Internacional de AEDEAN.* Ed. F. Toda et al. Sevilla: U de Sevilla, 1999. 365-70.\*

Pearce, Richard. *The Politics of Narration: James Joyce, William Faulkner, and Virginia Woolf.* (Reviewed by Bonnie Kime Scott). J*ames Joyce Quaterly* 31.2 (1994) \*

Pearce, Richard, ed. *Molly Blooms: A Polylogue on 'Penelope' and Cultural Studies.* Madison: U of Wisconsin P, 1994.

Pease, Allison. *Modernism, Mass Culture and the Aesthetics of Obscenity.* Cambridge: Cambridge UP, c. 2000. (Swinburne, Joyce, Lawrence, Aubrey Beardsley).

Pelaschiar, Laura. "'In All Habitable Lands and Islands Explored or Unexplored': Politics and Poetics of Space in Joyce's *Ulysses."* In *Transits: The Nomadic Geographies of Anglo-American Modernism.* Ed. Giovanni Cianci, Catherine Patey and Sara Sullam. (Cultural Interactions: Studies in the Relationships between the Arts, 18). Oxford, Bern, Berlin, Brussels, Frankfurt a/M, New York, Vienna, 2010. 123-42.\*

Pérez Gállego, Cándido. *James Joyce: La revolución de la novela.* Madrid: Fundamentos, 1987.

Pérez-Llantada Auría, Carmen. "Joyce's *Ulysses:* A Writer's Commitment to the (Scientific) Sign of the Times." *Papers on Joyce* 2 (1996): 67-78.\*

Pier, John. "Dimensions de la parodie dans 'Les Morts' de Joyce." In *Mélanges offerts à Jean* *Peytard*. (Annales Littéraires de l'Université de Besançon). Besançon: U of Besançon, 1994. 1.203-210.

Piette, Adam. *Remembering the Sound of Words: Mallarmé, Proust, Joyce, Beckett.* Oxford: Clarendon Press, 1996.

Pinto Basto, Inês Lage. "Caminhos para mais do que a India: A Redescoberta da América no Mundo Tódo as Sós de Crane, Joyce e Pessoa." *Op.Cit.* 1 (1998): 107-30.\*

Platt, L. H. "The Buckeen and the Dogsbody: Aspects of History and Culture in 'Telemachus'." *James Joyce Quarterly* 27 (1989): 77-87.

Pollak, Paulina Salz. "Joyce's Use of the Structural Pattern from Mozart's *Don Giovanni* in the 'Circe' Chapter of *Ulysses*." English Language Notes 36.1 (September 1998): 51-58.

Pound, Ezra. *Pound / Joyce: The Letters of Ezra Pound to James Joyce, with Pound's Essays on Joyce.* Ed. Forrest Reid. London: Faber and Faber, 1968.

Power, Mary, and Ulrich Schneider, eds. *New Perspectives on Dubliners.* (European Joyce Studies 7). Amsterdam: Rodopi, c. 1997.

Pozo Montaño, Mª Ángeles. "Apuntes sobre el léxico de James Joyce y Seamus Heaney." In *New Perspectives on English Studies.* [32nd International Conference of AEDEAN, Nov. 2008]. CD-ROM. Ed. Marian Amengual et al. Palma: U de les Illes Balears, 2009.\*

Pringle, Mary Beth. "Funfersum: Dialogue as Metafictional Technique in the Cyclops Episode of *Ulysses." James Joyce Quarterly* 18.4 (1981): 115-21.

Pringle, Mary Beth, and Donald Ross, Jr. "Dialogue and Narration in Joyce's *Ulysses."* In *Computing in the Humanities: Proceedings of the Third International Conference on Computing in the Humanities.* Waterloo (ON): U of Waterloo P, 1977.

Purdue, T. "Joyce (1882-1941)." In *A History of European Literature.* Ed. Annick Benoit-Dusausoy and Guy Fontaine. London: Routledge, 2000. 573-76.\*

Rabaté, Jean-Michel. *Joyce: Portrait de l'auteur en autre lecteur.* Petit-Rœlx: Cistre, 1984.

\_\_\_\_\_. "James Joyce (1882-1941): Theories of Literature." In *The Edinburgh Encyclopaedia of Modern Criticism and Theory.* Ed. Julian Wolfreys et al. Edinburgh: Edinburgh UP, 2002. 673-80.\*

Rademacher, Jörg. "Anglo-German Adolescent Portraits." *Papers on Joyce* 2 (1996): 79-92.\*

\_\_\_\_\_. *James Joyce's Own Image: Über die allmähliche Verfertigung der Begriffe 'Image' und 'Imagination' beim Schreiben in* A Portrait *and* Ulysses. Münster: Waxmann, 1993.

\_\_\_\_\_. *James Joyce's Other Image: Essays in Joyce Criticism.* Münster: Lit Verlag, 1996.

\_\_\_\_\_. "Totalized (Auto-)Biography as Fragmented Intertextuality: Shakespeare, Sterne, Joyce." In *Laurence Sterne in Modernism and Postmodernism.* Ed. David Pierce and Peter de Voogd. Amsterdam: Rodopi, 1996. 81-86.\*

Rader, R. "Defoe, Richardson, Joyce, and the Concept of Form in the Novel." In *Autobiography, Biography, and the Novel.* Ed. W. Matthews and R. Rader. Los Angeles: William Andrews Clark Memorial Library, UCLA, 1973. 31-72.

Radford, F. L. "King, Pope, and Hero-Martyr: *Ulysses* and the Nightmare of Irish History." *James Joyce Quarterly* 15 (1978): 275-323.

Rainsford, Dominic. *Authorship, Ethics, and the Reader: Blake, Dickens, Joyce.* Basingstoke: Macmillan, 1997.

Ransom. (On *Finnegans Wake*). *Kenyon Review* 1.4.

Rasula, Jed. "*Finnegans Wake* and the Character of the Letter." *James Joyce Quarterly* 34.4 (Summer 1997): 517-530

Rathjen, Friedhelm. "Thorne Smith in the *Wake:* Arno Schmidt's Neglected Recommendation." *Papers on Joyce* 2 (1996): 93-98.\*

Readdy, Coral Ann. "An Approach to the Stream of Consciousness in *Ulysses." Gahlmara* (Brisbane) (1963): 14-16.

Restivo, Giuseppina. "The 'Ulyssean' and the *'Kolossalich':* Joyce and de Chirico in Beckett's *Endgame."* In *Transits: The Nomadic Geographies of Anglo-American Modernism.* Ed. Giovanni Cianci, Catherine Patey and Sara Sullam. (Cultural Interactions: Studies in the Relationships between the Arts, 18). Oxford, Bern, Berlin, Brussels, Frankfurt a/M, New York, Vienna, 2010. 165-86.\*

Reynolds, Mary T. "Joyce's Villanelle and D'Annunzio's Sonnet Sequence". *Journal of Modern Literature* 5 (1976): 19-45.

Rice, Thomas Jackson. "*Ulysses*, Chaos, and Complexity." *James Joyce Quaterly* 31.2 (1994) \*

Richardson, Brian. "Beyond the Poetics of Plot: Alternative Forms of Narrative Progression and the Multiple Trajectories of *Ulysses."* In *A Companion to Narrative Theory.* Ed. James Phelan and Peter J. Rabinowitz. Malden (MA): Blackwell, 2005. 167-80.\*

\_\_\_\_\_. "Bad Joyce: Anti-Aesthetic Practices in *Ulysses."* *Hypermedia Joyce Studies* 7.1 (Feb. 2006):

 <http://www.geocities.com/hypermedia.joyce>

 2008-02-20

\_\_\_\_\_. "Unnatural Voices in *Ulysses:* Joyce's Postmodern Modes of Narration." In *Strange Voices in Narrative Fiction.* Ed. Per Krogh Hansen et al. Berlin and New York: De Gruyter, 2011. 253-63.\*

Río Molina, Benigno del. "Mr. Deasy y el Caballero del Verde Gabán: Un estudio comparativo entre *Ulysses* y *Don Quijote."* In *AEDEAN XXX: Proceedings of the 30th International AEDEAN Conference.* [Huelva, 2006]. Ed. María Losada Friend et al. Huelva: U de Huelva, 2007.\*

\_\_\_\_\_. "Las aventuras de Bloom en 'Circeland': Presencia de Lewis Carroll en *Ulises."* In *aedeanXXXIII, Cádiz 12-14 Nov. 2009.* Ed. R. Galán et al.CD-ROM. Cádiz: Servicio de Publicaciones, U de Cádiz, 2010.\*

\_\_\_\_\_. *"L'Écriture ouverte:* Instrucciones para (des)gramaticalizar a Molly Bloom." In *aedeanXXXIII, Cádiz 12-14 Nov. 2009.* Ed. R. Galán et al.CD-ROM. Cádiz: Servicio de Publicaciones, U de Cádiz, 2010.\*

Riquelme, John Paul. "Modes of Consciousness in James Joyce's *Ulysses." DAI* 38.6 (1977): 3488A.

\_\_\_\_\_. "Enjoying Invisibility: The Myth of Joyce's Impersonal Narrator." In *The Seventh of Joyce.* Ed. Bernard Benstock. Bloomington: Indiana UP. Brighton: Harvester, 1982.

\_\_\_\_\_. *Teller and Tale in Joyce's Fiction: Oscillating Perspectives.* Baltimore: Johns Hopkins UP, 1983.

Risco, Vicente. "Dedalus en Compostela: Pseudoparáfrasis." Trans. Maria Jesús Lorenzo Modia. In *Joyce en España I.* Ed. Francisco García Tortosa and Antonio Raúl de Toro Santos. A Coruña: Servicio de Publicaciones de la Universidad, 1994. 121-32. Filmed as *Dedalus in Compostela.* VHS. Oleiros: Servicio de Medios Audiovisuales de la Universidade da Coruña, 1998.

\_\_\_\_\_. "Dedalus en Compostela: Pseudoparáfrasis." Trans. Maria Jesús Lorenzo Modia. *Espéculo: Revista de estudios literarios* 3.7 (1997): 1-10.

http://www.ucm.es/OTROS/ especulo/numero7/v-risco.htm

\_\_\_\_\_. "Dedalus in Compostela: A Pseudoparaphrase." Trans. María Jesús Lorenzo Modia and David Clark. *Galician Review* 1 (1997): 62-72; *Risco* 3.7 (1997): 1-11.

Rocco, John. "Drinking *Ulysses*: Joyce, Bass Ale, and the Typography of Cubism." *James Joyce Quaterly* 33.3: 399-410.\*

Rodríguez López-Vázquez, Alfredo. "Hamlet, Laforgue, and Joyce." *Papers on Joyce* 2 (1996): 99-104.\*

Romera, Antonio R. "El monólogo silente en Galdós y en Joyce." *Atenea* 257-258 (1946): 373-79.

Rose, Danis, and John O'Hanlon, eds. *The Lost Notebook.* Edinburgh: Split Pea Press.

Roth, Henry. *A Diving Rock on the Hudson.* 1995. (Joyce, etc.).

Roughley, Alan. *James Joyce and Critical Theory: An Introduction.* Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1991.

Russel, Myra Teicher. *James Joyce's 'Chamber Music': The Lost Song Settings.* Bloomington: Indiana UP, 1993. Rev. in *English Literature in Transition* 37.4 (1994).

Ryf, Robert S. *A New Approach to Joyce: The Portrait of the Artist as a Guide Book.* Berkeley: U of California P, 1962.

Sacido Romero, Jorge, María Casado Villanueva and Laura Mª Lojo Rodríguez. "Through the Eyes of a Child: Innocence Assailed in Modernist and Postmodernist English Short Fiction." In *A View from the South: Contemporary English and American Studies.* (34th AEDEAN International Conference). Ed. José R. Ibáñez Ibáñez and José Francisco Fernández Sánchez. CD-ROM. Almería: AEDEAN / U de Almería / Ministerio de Ciencia e Innovación, 2011. 381-90.\* (Joyce, McEwan)

Sandquist, Brigitte L. "The Tree Wedding in 'Cyclops' and the Ramifications of Cata-logic." *James Joyce Quaterly* 33.2 (Winter 1996): 195-210.\*

Sandulescu, C. George. *The Joycean Monologue.* Bucharest: Contemporary Literature Press, 2010.

\_\_\_\_\_. In Arnold Goldman. *Synge's The Aran Islands:* *A World of Grey.* C. George Sandulescu. *Joyce & Vico & Linguistic Theory.* Monaco: Princess Grace Irish Library Lectures.

Sandulescu, C. George, and Clive Hart, eds. *Assessing the 1984* Ulysses. Monaco: Princess Grace Irish Library Series.

Sanz Gallego, Guillermo "Translating Taboo Language in Joyce's *Ulysses:* A Special Edition in Spanish for Franco and Perón." *Atlantis* 35.2 (Dec. 2013): 137-54.\*

Schechner, Mark. *Joyce in Nighttown: A Psychoanalytic Inquiry into* Ulysses. Berkeley: U of California P, 1974.

Schoenberg, E. I. "The Identity of the 'Cyclops' Narrator in James Joyce's *Ulysses." Journal of Modern Literature* 6 (1976): 534-39.

Scholes, Robert. "James Joyce, Irish Poet". *James Joyce Quarterly* 2 (1965): 255-70.

\_\_\_\_\_. "Semiotic Approaches to Joyce's 'Eveline'." In Scholes, *Semiotics and Interpretation.* New Haven: Yale UP, 1982. 87-109.

\_\_\_\_\_. "Semiotic Approaches to Joyce's 'Eveline'." 1982. In *Issues in Contemporary Literary Theory.* Ed. Peter Barry. Houndmills: Macmillan, 1987. 146-49.\*

\_\_\_\_\_. *In Search of James Joyce.* Urbana: U of Illinois P, 1992.

Scholes, Robert, and Richard M. Kain, eds. *The Workshop of Daedalus: James Joyce and the Raw Materials for* A Portrait of the Artist as a Young Man. Evanston: Northwestern UP, 1965.

Schoonbroodt, Jean. *Point of View and Expressive Form in James Joyce's* Ulysses. Eupen (Belgium): The Author, 1967.

Schork, R. J. "Significant Names in *Finnegans Wake* 46.20 and 371.22." *James Joyce Quarterly* 34.4 (Summer 1997): 505-516

\_\_\_\_\_. *Greek and Hellenic Culture in Joyce.* (Florida James Joyce Series). UP of Florida, 1998.

Schutte, M. *Joyce and Shakespeare: A Study in the Meaning of* Ulysses. New Haven: Yale UP, 1957.

Schutte, William M., and Erwin R. Steinberg. "The Fictional Technique of *Ulysses."* In *Approaches to* Ulysses: *Ten Essays.* Ed. Thomas F. Staley and Bernard Benstock. Pittsburgh: U of Pittsburgh P, 1970. 157-78.

Schwarz, Daniel R. *Reading Joyce's* Ulysses. Basingstoke: Macmillan; New York: St. Martin's, 1987.

\_\_\_\_\_. "'Tell Us in Plain Words': An Introduction to Reading Joyce's *Ulysses." The Journal of Narrative Technique* 17.1 (1987): 25-38.\*

Scott, Bonnie Kime. *Joyce and Feminism.* Bloomington: Indiana UP, 1984.

\_\_\_\_\_. *James Joyce.* Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1987.

Seed, David. *James Joyce's* A Portrait of the Artist as a Young Man. Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1992.

Seidel, Michael. "James Joyce." In *The Columbia History of the British Novel.* Ed. John Richetti et al. New York: Columbia UP, 1994. 765-88.\*

\_\_\_\_\_. *James Joyce: A Short Introduction.* (Blackwell Introductions to Literature). Oxford: Blackwell, 2002.

Senn, Fritz. "Hawklike Man?" *Papers on Joyce* 1 (1995): 61-68.\*

\_\_\_\_\_. "Off the Mark: The Thematic Dispersion of 'Hamarte'." *Papers on Joyce* 2 (1996): 105-16.\*

\_\_\_\_\_, ed. *New Light on Joyce from the Dublin Symposium.* Bloomington: Indiana UP, 1972.

\_\_\_\_\_, ed. *James Joyce, Hades: Ein Beispiel aus dem Ulysses, Englisch-Deutsch.* Trans. Hans Wollschläger. Rev. by Manfred Jahn. *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 774-77.

Servidei, Brunella. "En la estética del sueño: la traducción española del *Finnegans Wake." Quimera* 122 (1994): 45-51.

Shawcross, John T. "'Tilly' and Dante". *James Joyce Quarterly* 7 (1969): 61-64.

Shloss, Carol Loeb. "Joyce's Will." *Novel. A Forum on Fiction* (Fall 1995): 114-127.\*

Simons, Jeffrey, José María Tejedor Cabrera, Margarita Estévez Saá and Rafael I. García León, eds. *Silverpowdered Olivetrees: Reading Joyce in Spain.* Sevilla: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 2003.

Slote, Sam. "Swerving Shores, Bendings Abeyed." *Papers on Joyce* 2 (1996): 117-24.\*

\_\_\_\_\_. "Nulled Thought: The Desistance of Ulyssean Narrative in *Finnegans Wake."* *James Joyce Quarterly* 34.4 (Summer 1997): 531-542.

Smith, Craig C. "Joyce's *Ulysses:* Dimensions of the Sacred at Sandymount." *English Language Notes.* 27.4 (1990): 57-62.

Sollers, Philippe. "Joyce and Co." Trans. Stephen Heath. *Tel Quel* 64 (1975): 3-13.

\_\_\_\_\_. "Joyce & Co." *TriQuarterly* 38 (Winter 1977). Rpt. in *In the Wake of the Wake.* Ed. David Hayman and Elliott Anderson. Madison: U of Wisconsin P, 1978. 107-21.\*

Solomon, Margaret C. "Character as a Linguistic Mode: A New Look at Stream-of-Consciousness in *Ulysses."* In Ulysses *cinquante ans après: témoignages franco-anglais sur le chef-d'œuvre de James Joyce.* Paris: Didier, 1974.

Somer, John. "The Self-Reflexive Arranger in the Initial Style of Joyce's *Ulysses."* *James Joyce Quaterly* 31.2 (1994) \*

Sosnoski, James J. *"Story and Discourse* and the Practice of Literary Criticism: 'Araby', a Test Case." *James Joyce Quarterly* 18 (1981): 255-65.

Sosnoski, James J., et al. "Analyzing 'Araby' As Story and Discourse: A Summary of the MURGE Project." *James Joyce Quarterly* 18 (1981): 237-54.

Spencer, John. "A Note on the 'Steady Monologuy of the Interiors." *Review of English Literature* 6.2 (1965): 32-41.

Spiegel, Alan. "Flaubert to Joyce: Evolution of a Cinematographic Form." *Novel* 6 (1973): 229-43.

Spoo, Robert. "Unpublished Letters of Ezra Pound to James, Nora, and Stanislaus Joyce." *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 533-82.\*

Spraggins, Mary Pringle. "A Stylistic Analysis of Dialogue and Narrative Modes in James Joyce's *Ulysses." DAI* 38.6 (1977): 3490A.

Sprondel, Johanna. *Textus - Contextus - Circumtextus: Mythos im Ausgang von Joyce, Aristoteles und Ricœur.* (Narratologia, 38). Berlin and Boston: De Gruyter, 2013.\* (Mimesis, myth, Aristotle, Ricoeur).

Staley, Thomas F. "A Beginning: Signification, Story, and Discourse in Joyce's 'The Sisters'." *Genre* 12 (1979): 533-49.

Staley, Thomas F., and Bernard Benstock, eds. *Approaches to* Ulysses: *Ten Essays.* Pittsburgh: U of Pittsburgh P, 1970.

Stanier, Michael. "The Void Awaits Surely All Them That Weave the Wind: 'Penelope' and 'Sirens' in *Ulysses."* *Twentieth-Century Literature* 41.3 (Fall 1995): 319-331.\*

Stanzel, Franz K. *Die Typischen Erzählsituationen im Roman: Dargestellt an Tom Jones, Moby-Dick, The Ambassadors, Ulysses, u. a.* Vienna: Braumüller, 1955.

\_\_\_\_\_. *Narrative Situations in the Novel:* *Tom Jones, Moby-Dick, The Ambassadors, Ulysses.* Trans. James P. Pusack. Bloomington: Indiana UP, 1971.

\_\_\_\_\_. "Die Personalisierung des Erzählaktes im *Ulysses."* In *James Joyces 'Ulysses': Neue deutsche Aufsätze.* Ed. Therese Fischer-Seidel. Frankfurt/M: Suhrkamp, 1977. 284-308.

\_\_\_\_\_. "All Europe Contributed to the Making of Bloom: New Light on Leopold Bloom's Ancestors." *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 619-30.\*

Steeves, Margaret Ann. "Joyce and Rabelais: Processes of Verbal Creativity." *DAI* 41.2 (1980): 694A.

Steinberg, Edwin R. *The Stream of Consciousness and Beyond in* Ulysses. Pittsburgh: U of Pittsburgh P, 1958.

\_\_\_\_\_. "Introducing the Stream-of-Consciousness Technique in *Ulysses." Style* 5 (1968): 49-58.

\_\_\_\_\_. "The Sources of the Stream." In *In Honor of Austin Wright.* Ed. Joseph Baim, Ann L. Hayes and Robert J. Gangewere. Pittsburgh: Carnegie-Mellon University, 1972. 87-101.

\_\_\_\_\_, ed. *The Stream of Consciousness Technique in the Modern Novel.* Port Washington (NY): Kennikat, 1979.

Steppe, Wolfhard. "The Merry Greeks (With a Farewell to *epicleti). James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 597-618.\*

Stern, Richard. "Proust and Joyce Underway: *Jean Santeuil* and *Stephen Hero." Kenyon Review* 18 (1956): 486-96.

Sternberg, Meir. "Proteus in Quotation-Land: Mimesis and the Forms of Reported Speech." *Poetics Today* 3 (1982): 107-56.

Stonehill, Brian. "IV. Getting Back at James Joyce." In Stonehill, *The Self-Conscious Novel:* Philadelphia: U of Pennsylvania P, 1988. 48-72.\* ('Aeolus': Democratic Ethics - 'The Oxen of the Sun': Elitist Esthetics - Why Leopold Bloom Masturbates)

Sturgess, Philip J. M. "A Story of Narrativity in *Ulysses."* In Sturgess, *Narrativity: Theory and Practice.* Oxford: Clarendon Press, 1992. 189-234.\*

Suárez Castiñeira, María Luz, Asier Altuna García de Salazar and Olga Fernández Vicente, eds. *New Perspectives on James Joyce.* Bilbao: Deusto University Press, 2009.

Sullivan, David. "Answering Joyce's *Portrait." Papers on Joyce* 1 (1995): 67-84.\*

Sultan, Stanley. *The Argument of* Ulysses. N.p.: Ohio State UP, 1964.

\_\_\_\_\_. Ulysses, The Waste Land *and Modernism: A Jubilee Study.* Port Washington (NY): Kennikat, 1977.

\_\_\_\_\_. *Eliot, Joyce and Company.* New York: Oxford UP, 1990.

Teal, Laurie. "Batlike Souls and Penile Temptresses: Gender Inversions in *A Portrait of the Artist as a Young Man*." *Novel. A Forum on Fiction* (Fall 1995): 63-78.\*

Tejedor Cabrera, José María. "What's in a Word? Or a Minute Minute Encounter." *Atlantis* 23.2 (Dec. 2001): 119-32.\*

Tejedor Cabrera, José María, José Manuel Estévez-Saá, María Isabel Porcel García and Benigno del Río Molina, eds. *JoyceSbilya: Miscelánea de Estudios Joyceanos.* Seville: U de Sevilla, Secretariado de Publicaciones, 2023.

Temple, Emily. "The 50 Best One-Star Amazon Reviews of Joyce's 'Ulysses'." *LitHub* 2 Feb. 2018.\*

 <https://lithub.com/the-50-best-one-star-amazon-reviews-of-james-joyces-ulysses/>

 2018

Teoharis, Teoharis Constantine. *Joyce's Ulysses: An Anatomy of the Soul.* Chapel Hill: U of North Carolina P, 1988.

Thomas, Brook. *James Joyce's Ulysses: A Book of Many Happy Returns.* Baton Rouge: Louisiana State UP, 1982.

Thomas, Vlad Ivan. "Narrative Types and Techniques in James Joyce's *Ulysses."* Diss. U of Wisconsin. *DA* 23 (1963): 4692.

Thornton, Weldon.*The Antimodernism of Joyce's* Portrait of the Artist as a Young Man. By Weldon Thornton. Syracuse: Syracuse UP, 1994.

Tindall, William York. "Joyce's Chambermaid Music". *Poetry* 80 (1952): 105-16.

\_\_\_\_\_. *A Reader's Guide to* Finnegans Wake. London: Thames and Hudson.

Topia, André. "The Matrix and the Echo: Intertextuality in *Ulysses."* In Attridge and Ferrer, *Post-Structuralist Joyce* 103-25.

Toro Santos, Antonio Raúl de. "Algunas consideraciones sobre el humorismo de James Joyce." In *Literary and Linguistic Aspects of Humour: VIth AEDEAN Conference Proceedings.* Barcelona: Departamento de Lengua y Literatura Inglesa de la Universidad de Barcelona, 1984. 233-38.

Tratner, M. *Modernism and Mass Politics: Joyce, Woolf, Eliot, Yeats.* 1996.

Tratner, Michael. "The Freedom to Borrow in *Ulysses."* In Tratner, *Deficits and Desires: Economics and Sexuality in Twentieth-Century Literature.* Stanford (CA): Stanford UP, 2001. 19-45.\*

Treip, Andrew. "Lost Histereve: Vichian Soundings and Reverberations in the Genesis of *Finnegans Wake* II.4." *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 641-58.\*

\_\_\_\_\_, ed. *Finnegans Wake: Teems of Times.* 1994.

Trotter, David. "The Relevance of *Ulysses."* In Trotter, *The English Novel in History 1895-1920.* London: Routledge, 1993. 95-110.\*

\_\_\_\_\_. "Stephen Hero and Bloom the Obscure." In Trotter, *The English Novel in History 1895-1920.* London: Routledge, 1993. 290-303.\*

Troy, Michele K. "Two Very Different Portraits: Anglo American and German Perception of Joyce's *A Portrait of the Artist as a Young Man*." *James Joyce Quarterly* 35.1 (Fall 1997): 37-58

Valente, Joseph. "Thrilled by His Touch: Homosexual Panic and the Will to Artistry in *A Portrait of the Artist as a Young Man* ." *James Joyce Quaterly* 31.2 (1994) \*

\_\_\_\_\_. "Between Resistance and Complicity: Metro Colonial Tactics in Joyce's *Dubliners*." *Narrative* 6.3 (October 1998): 325-340.

Van Hulle, Dirk. "The Manner of Meaning: Ogden and Beckett Translating Joyce." *BELL* ns 2 (2004): 75-84.

Vanderham, Paul. "Ezra Pound's Censorship of *Ulysses." James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 583-96.\*

\_\_\_\_\_. *James Joyce and Censorship: The Trials of Ulysses.* Houndmills: Macmillan, 1997.

Venegas Lagüéns, María Luisa. "Dickens in *Ulysses." Papers on Joyce* 1 (1995): 91-98.

Vianu, Lidia. *The AfterMode: Present Day English Fiction.* Bucharest: Contemporary Literature Press / U of Bucharest / British Council / Romanian Cultural Institute, 2012. (Joyce, Peter Ackroyd, Martin Amis, Julian Barnes, Malcolm Bradbury, A.S. Byatt, Angela Carter, Tracy Chevalier, Jonathan Coe, Helen Fielding, Laura Hird, Kazuo Ishiguro, Hanif Kureishi, Doris Lessing, David Lodge, Ian McEwan, Timothy Mo, Salman Rushdie, Graham Swift, Rose Tremain, and Jeanette Winterson).

Wales, Katie.*The Language of James Joyce.* (The Language of Literature series). Houndmills: Macmillan, 1992.

Walzl, Florence L. "Pattern of Paralysis in Joyce's *Dubliners:* A Study of the Original Framework." *College English* 22.4 (Jan. 1961): 221-.

Wang, Jennie. "The Player's Song of Finnegans *Wake* : Translating Sound Sense." *Journal of Narrative Technique* 21.2 (1991): 212-229.\*

Warner, John M. *Joyce's Grandfathers: Myth and History in Defoe, Smollett, Sterne and Joyce.* Athens: U of Georgia P, 1993. Rev. in *English Literature in Transition* 37.3 (1994).

Warner, William B. "The Play of Fiction and the Succession of Styles in *Ulysses." James Joyce Quarterly* 15 (1977): 18-35.

Watson, G. J. "The Politics of *Ulysses."* In Newman and Thornton 1987.

Wawrzycka, Jolanta, and Serenella Zanotti, eds. *James Joyce’s Silences.* Bloomsbury Academic, 2018.

Weaver, Jack W. *Joyce's Music and Noise: Theme and Variation in His Writings.* (Florida James Joyce Series). UP of Florida, 1999.

Weber, Jean Jacques. "The Process of Schema Construction: James Joyce's 'Eveline'." In Weber, *Critical Analysis of Fiction.* Amsterdam: Rodopi, 1992. 29-40.\*

Weir, David. "A Womb of His Own: Joyce's Sexual Aesthetics." *James Joyce Quarterly* 31.2 (1994)\*

West, Alick. "James Joyce: *Ulysses."* In West, *Crisis and Criticism.* London: Lawrence, 1937. 143-80.\*

Wheatley-Lovoy, Cynthia. "The Rebirth of Tragedy: Nietzsche and Narcissus in 'A Painful Case' and 'The Dead'." *James Joyce Quaterly* 33.2 (Winter 1996): 177-94.\*

Whittaker, Stephen, and Francis X. Jordan. "The Three Whistles and the Aesthetic of Mediation: Modern Physics and Platonic Metaphysics in Joyce's *Ulysses." James Joyce Quarterly* 33.1 (Fall 1996): 27-48.\*

Wicke, Jennifer. "Enchantment, Disenchantment, Re-enchantment: Joyce and the Cult of the Absolutely Fabulous." *Novel. A Forum on Fiction* (Fall 1995).\*

Williams, Martin T. "Joyce's *Chamber Music*." *The Explicator* 10 (1952): item 44.

Williams, Trevor L. "'Brothers of the great white lodge': Joyce and the Critique of Imperialism." *James Joyce Quaterly* 33.3 (Spring 1996): 377-99.\*

\_\_\_\_\_, ed. *Reading Joyce Politically.* Gainesville: Florida UP, 1997.

Williams, William Carlos. "A Point for American Criticism." 1929. In *Selected Essays of William Carlos Williams.* New York: Random House, 1954.

Wilson, Colin. *The Outsider.* London: Victor Gollancz, 1956. (Barbusse, Sartre, Camus, Hemingway, T. E. Lawrence, Vaslav Nijinski, Alexei Tolstoy, Dostoevsky, Blake, Nietzsche, Kafka, T. S. Eliot, Rilke, Joyce).

\_\_\_\_\_. *The Outsider.* Including a new Postscript for this edition. London: Pan Books, 1967. 1970. 1971.\*

Wilson, Edmund. "James Joyce." In Wilson, *Axel's Castle.* 1931. London: Fontana, 1984. 155-89.\*

Witemeyer, Hugh. "'He Gave the Name': Herbert Gorman's Rectifications of *James Joyce: His First Forty Years." James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 523-32.\*

Wolfreys, Julian. *The Rhetoric of Affirmative Resistances: Dissonant Identity from Carroll to Derrida.* Basingstoke: Macmillan, 1997.

Wollaeger, Mark. "Stephen/Joyce, Joyce/Haacke: Modernism and the Social Function of Art." *ELH.* 62.3 (1995).\*

Wood, Michael. "Joyce's Influenza." *New York Review of Books* 24.16 (13 Oct. 1977): 10-13.

Woolsey, John M. "The Monumental Decision of the United States Disctrict Court . . . Lifting the Ban on *Ulysses."* In *Ulysses.* By James Joyce.Ed. Morris L. Ernst. New York: Random House /Modern Library, 1934. New ed. 1961. vii-xii.

Wright, Glenn Patton. "Narrative Point of View in *Ulysses:* A Study of the Novel's Implied Values." *DAI* 39.1 (1978): 282A-283A.

Yeates, Amanda L. "Historical Joyce / Hysterical Joyce." *James Joyce Quarterly* 35.1 (Fall 1997): 13-15

Zschirnt, Christiane. "1. Obras que describen el mundo. La Biblia. Homero: La *Odisea.* Dante Alighieri: *Divina Comedia.* Miguel de Cervantes: *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha.* Johann Wolfgang Goethe: *Fausto.* Honoré de Balzac: *La comedia humana.* Herman Melville: *Moby Dick o la ballena blanca.* James Joyce: *Ulises."* In Zschirnt, *Libros: Todo lo que hay que leer.* Madrid: Santillana-Taurus, 2004. 25-52.\*

Anthologies

Emig, Rainer, ed. *Ulysses.* (New Casebooks). Houndmills: Macmillan, 2000.

Garrett, Peter K., ed. *Twentieth-Century Interpretations of Dubliners.* Englewood Cliffs: Prentice, 1968.

Norris, Margot, ed. *A Companion to James Joyce's Ulysses.* (Case Studies in Contemporary Criticism). Houndmills: Macmillan; Boston: Bedford, 1998.

Levin, Harry, ed. *The Essential James Joyce.* Ed. Harry Levin. London: HarperCollins, 1991.

Poole, Adrian, ed. *Great Shakespeareans, Volume XII: Joyce, T. S. Eliot, Auden, Beckett.* (Great Shakespeareans, set III). London: Bloomsbury, 2012.\*

Reynolds, Mary T., ed. *James Joyce: A Collection of Critical Essays.* Englewood Cliffs: Prentice-Hall, 1993.

Audio

Borges, Jorge Luis. "Conferencia sobre James Joyce." *YouTube (Jersé Vieló)* 4 Aug. 2014.\*

 <http://youtu.be/4N-5swEAr9Q>

 2014 DISCONTINUED

 *YouTube (Luis Ramos)*

 <https://youtu.be/i_ZTt_JQXRU>

 2015

Joyce, James. "James Joyce Reading His Work (1924-1929)." Audio. *Public Domain Review*.\*

 <https://publicdomainreview.org/collection/james-joyce-reading-his-work-1924-1929>

2020

Rabaté, Jean-Michel, et al. "Une Vie, une œuvre : James Joyce (1882-1941)." Audio. (Jean Daive and Claude Loiseau, France Culture, 11/07/1996). *YouTube (Rien ne veut rien dire)* 11 Jan. 2017.\*

 <https://youtu.be/R_nzgCit-AM>

 2017

Bibliography

Brockman, William S. "Current JJ Checklist (70)." *James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995): 673-700.\*

\_\_\_\_\_. "Current JJ Checklist (71)." *James Joyce Quarterly* 33.1 (Fall 1996): 101-12.\*

García Landa, José Angel. "James Joyce." From *A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology.* Online at *pre.docdat.com* 15 Jan. 2013.\*

 <http://pre.docdat.com/docs/index-181369.html>

 <http://predoc.org/docs/index-181369.html>

 2013

Lázaro Lafuente, Alberto, and Antonio Raúl de Toro, eds. *James Joyce in Spain: A Critical Bibliography, 1972-2002.* A Coruña: Servicio de Publicaciones de la Universidad da Coruña / Asociación Española James Joyce, 2002.

Staley, Thomas F. *An Annotated Critical Bibliography of James Joyce.* Hemel Hempstead: Harvester Wheatsheaf, 1989.

Films

*Bloom.* Dir. Sean Walsh. Based on *Ulysses* by James Joyce. Cast: Stephen Rea, Angeline Ball, Hugh O'Conor. 2003.\*

*The Dead.* Film. Dir. John Huston. Based on the story by James Joyce. 1987.

*Is There Anyone Who Understands Me? The World of James Joyce.* ("The World of James Joyce: His Life & Work documentary (1986) [sic]"). Prod. and dir. Seán ó Mórdha. Ireland: RTE, 1982. Written by Colbert Kearney. *YouTube (Manufacturing Intellect)* 4 Nov. 2017.\*

<https://youtu.be/4IwrHkNUk24>

 2020

*James Joyce: The Trials of Ulysses.* Documentary. Roundtable Productions, 2000. Online at *YouTube (Unclemontie)* 5 Oct. 2011.\*

<http://youtu.be/9oDLbjZTh4w>

 2012 DISCONTINUED

*Ulysses.* Dir. Joseph Strick. Adapted from the novel by James Joyce by Fred Haines and Joseph Strick. Cast: Milo O'Shea as Leopold Bloom, Barbara Jefford as Molly Bloom, Maurice Roëves as Stephen Dedalus, T. P. McKenna as Buck Mulligan and Sheila O'Sullivan as May Golding Dedalus. 1967. Online at *YouTube (Cultur na hEireann)* 16 June 2013.\*

 <http://youtu.be/M8-e-_BhVtc>

 2014

\_\_\_\_\_. "*Ulysses*." Dir. Joseph Strick. In García Landa, *Vanity Fea* 21 Dec. 2014.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com.es/2014/12/ulysses.html>

 2014

Images

Cato, Bob, and Greg Vitiello. *Joyce Images.* New York: Norton, c. 2000.

Internet resources

*Iberjoyce*

 <http://huespedes.cica.es/aliens/iberjoyce/>

 2009

*The Internet Ulysses.* Ed. Jorn Barger.

<http://www.robotwisdom.com/jaj/ulysses/>

 2006-11-17

*The James Joyce Centre*

 http://www.jamesjoyce.ie

*James Joyce discussion list.*

 FWake-l@irlearn.ucd.ie (Autumn 1996).

*James Joyce in Cyberspace.*

 http://astro.ocis.temple.edu/~callahan/joyce.html

James Joyce site.

 http://rpg.net/quail/libyrinth/joyce/

*James Joyce - Work in Progress: James Joyce in Cyberspace*

 http://www.2street.com/joyce

*Joyce hypertext site.* Ed. Daniel Ferrer

 ferrer@item.msh-paris.fr

*Joyce Wars* website. Ed. Daniel Klyn.

 http://home.att.net/˜fnord32/joycewars/html

Journals

*Papers on Joyce*

Journal of the Spanish James Joyce Society

Ed. Margarita Estévez-Saá

<http://www.siff.us.es/iberjoyce/papers-on-joyce/>

2018

Founding ed. José Antonio Álvarez Amorós.

Vol.1 (1995).\*

*James Joyce Quarterly* 32.3-4 (Spring / Summer 1995)

Literature

MacDiarmid, Hugh. *In Memoriam James Joyce.* MacLellan, 1955.

\_\_\_\_\_. From *In Memoriam James Joyce* ("We Must Look at the Harebell"). Poem. 1955. In *The Norton Anthology of English Literature.* 7th ed. Ed. M. H. Abrams, with Stephen Greenblatt et al. New York: Norton, 1999. 2.2436.\*

Mahon, Derek*.* "The Joyce-Centenary Ode." Poem.

Stoppard, Tom. *Travesties.* Drama. Prod. RSC, 1975. (Joyce, Tzara, Lenin, *The Importance of Being Earnest*).

\_\_\_\_\_. *Travesties.* London: Faber and Faber, 1974. 1982.

Sanchis Sinisterra, José. *La noche de Molly Bloom.* Based on Joyce's *Ulysses.* Performed by Magüi Mira.

Music

Berio, Luciano. *Epifanie.* Per voce e orchestra su testi di Proust, Machado, Joyce, Sanguineti, Simon, Brecht. (1961).

\_\_\_\_\_. *Epifanie.* Cathy Berberian, voice. Orchestra della RAI / Luciano Berio. Audio. Rev. Rome, 15 March 1969. *YouTube (TheWelleszCompany)* 16 Aug. 2011.\*

 <https://youtu.be/NsgbqmXL-8s>

 2023

Related works

*Ulysses Seen.* Adapted by Robert Berry from the Novel by James Joyce.\*

 <http://ulyssesseen.com/landing/>

 2016

Vila-Matas, Enrique. *Dublinesca.* Narrative. 2010.

Series

(European Joyce Studies 7). Amsterdam: Rodopi, c. 1997.

(Florida James Joyce Series). UP of Florida, c. 1998.

Societies and institutions

Iberjoyce (Spanish James Joyce Society)

<http://www.siff.us.es/iberjoyce/>

2018

Zürich James Joyce Foundation.

Fritz Senn,

'Strauhof', Augustinerstrasse 9,

CH-8001, Zürich

joyce@es.unizh.ch

Video

*Biography: James Joyce.* Online at *YouTube*

<http://youtu.be/bVY5lbMzakg>

 2014

*James Joyce: The Trials of Ulysses.* Roundtable Productions, 2000. Online at *YouTube (Unclemontie)* 5 Oct. 2011.\*

<http://youtu.be/9oDLbjZTh4w>

 2012

"Quién conoce a James Joyce: Silencio, Exilio y Astucia." *YouTube (BOL Aragón)* 10 May 2015.\*

 <https://youtu.be/AAItm_7-JVU>

 2015

*Ulysses.* (The Modern World: Ten Great Writers). *YouTube*

 <http://youtu.be/qI7ZnHIF0Xo>

 2014